



# un Ladrón cuento policial por Arthur Miller

ESTAS noches, algunas personas de nuestra vecindad han estado riéndose, pero la mayoría de nosotros los aguarda, como los propios Sheltons.

El señor Shelton es un hombre de edad mediana que cuenta con una linda familia y una sencilla casa. Per-

mite a ese tipo común de los dueños de negocios que todas las noches se reúnen a las cartas o a algo por el estilo. A través de estos últimos

meses, el señor Shelton ha trabajado muy bien; se dedicó a los au-

tomóviles. Sus coches usados fueron despachados a California, Florida... en suma, a todos los puntos donde surgían las fábricas de armamento de un día para otro. Cuando la guerra terminó, empeñaron a aparecer los nuevos automóviles, pero pronto las huelgas los hicieron escasear, en circunstancias de que los clientes los necesitaban con gran urgencia. Y el señor Shelton supo trabajar con renyendo éxito. Su labor fue extraordinariamente lucrativa.

Una noche, no hace mucho, él y su mujer decidieron pasar unas horas en un cabaret, y allí colocaban dos anillos de diamantes, el brazalete y algunas otras joyas más. Dejaron la casa con llaves —los hijos están todos casados y no viven con sus padres—, y partieron deseosos de divertirse en el centro.

El cajón del escritorio estaba

en el suelo, y el tapete se

encontraba cubierto de papeles y

talones de cheques. Los Sheltons se precipitaron al comedor y com-

Nadie sabe lo que hicieron en el centro de la ciudad, pero permanecieron allí hasta las tres de la madrugada. El retorno a casa fue lento y cuidadoso, porque el coche era uno flamante y Shelton no quería causarle la menor rasgadura. Cuando metió la llave en la cerradura de la puerta principal, nuestro hombre pudo comprobar que las hojas de la puerta se abrían de par en par bajo la simple presión de la mano, en circunstancias que generalmente esa tarea era lenta y complicada, en razón de los cerrojos corridos. Entonces penetraron y encendieron las luces del living-room. Y pudieron ver lo ocurrido.

El cajón del escritorio estaba en el suelo, y el tapete se encontraba cubierto de papeles y talones de cheques. Los Sheltons se precipitaron al comedor y com-

probaron en el acto que el servicio de plata había desaparecido de la maciza mesa en que era guardado. Shelton llevó las manos al pecho como si se sintiera sofocado, mientras la señora Shelton se mesaba los cabellos y lanzaba quejas desgarradoras. En ese momento, por supuesto, as creía sólo que una presencia desconocida había pasado por esa casa. Quizás los Sheltons llegaron a imaginarse incluso que el ladrón todavía estaba allí. En lo que llevó, se dirigieron hacia el dormitorio, y Shelton tropezó y cayó sobre un cajón de cómoda que el ladrón había dejado sobre el umbral. La señora Shelton le ayudó a levantarse y le hizo tenderse sobre la cama colonial, para sobrar el tórrax mientras ambos miraban ansiosamente hacia la puerta del closet, que estaba abierta.

Cuando Shelton hubo recuperado el aliento, hizo a su mujer a un lado y dirigióse hacia el closet, cuya luz procedió a encender. La señora corrió al lado de su ma-

rido cuando vio la terrible expresión de su rostro. La caja de caudales, la pequeña caja de acero que estaba siempre cubierta por vestidos viejos y cajas de sombreros en un rincón del closet, aparecía totalmente libre de coberturas y con su puerta abierta. Shelton se limitó a quedarse inmóvil y jadeante. En cambio, la señora Shelton se puso de rodillas y examinó el interior de la caja.

Nada. Nadie había dejado. La caja estaba vacía. La señora Shelton volvió a gritar. Quizás sintió una vez más la presencia, la terrible presencia del ladrón, pues ambos bajaron apresuradamente los peinados de la escalera y Shelton, corrió a tomar el teléfono.

El auricular temblaba en su mano mientras hacia girar el dial.

La señora Shelton permaneció junta a él, sollozando y torturándose los dedos.

— ¡La policía! — rugió Shelton,

apenas oyó la tranquila voz de la operadora. — Mi casa ha sido desvalijada. Acabamos de llegar y...

— Su voz llegó hasta la señora Shelton justamente cuando ésta volvía a mesarse los cabellos. Por un instante ella quedó perfectamente quieta y después, subitamente, volvióse y alzó un brazo para tapar con nerviosa mano la boca de su marido. Furioso, Shelton trató de desembarazarse de la inesperada mordida. Sus ojos se encontraron con los de ella. Se miraron ambos a los ojos, durante unos instantes, sin proferir palabra. Y, después, la mano de Shelton comenzó a temblar violentamente. Arrojó el auricular que sonó sobre la cubierta de mármol y dejó caer en un sillón de tipo italiano. La señora Shelton volvió a colocar el auricular en su sitio, mientras la ansiosa voz de la operadora se hacia oír por el teléfono.

Durante unos minutos se sintieron demasiado asustados para poder hablar. La misma cosa se agitaba en sus cerebros y no había necesidad de decir de qué se trataba. Sólo se necesitaba una so-

bre

— Piden que yo vaya a identificar las cosas robadas. — En su acento había una nota trémula.

— ¿Y qué dicen del dinero?

— murmuró ella.

— No lo han mencionado.

— Por qué no les dices que te sientes un poco indisputado y que no puedes ir ahora?

— Pero tendré que hacerlo alguna vez.

— Trata primero de saber si han encontrado el dinero.

— No puedo interrogarlos — dijo el colérico, y, volviéndose al teléfono, anunció que en el acto partía.

Manejó lentamente el coche. El nuevo auto, cuyo valor era de 1.900 dólares, pero por el cual podría cobrar fácilmente 4.000 dólares, le llevó cómodamente hasta la

(PASA A LA PAG. 3, N.º 33)

## CALIDOSCOPIO DE LA NOVELA POLICIAL

Por RAMON HIDALGO

Respecto a Edgard Allan Poe, se impone citar un dato curioso. La bailarina Juana Duval, la famosa venus negra, esposa del principiante de los poetas malditos Charles Baudelaire, nacido en el 1821 y muerto en 1867, en un verano fatigador, leyó una pesina traducción de "El Crimen de la Caille Morgue" entusiasmándose con la novela de una manera tan impresionante que contagió frenéticamente a su marido. Baudelaire, con extraordinario fervor, se puso a traducir la poesía y las novelas de Poe. Ningún traductor había demostrado tanto celo en su trabajo, tal devoción para entregar a la lengua francesa la riqueza literaria de un autor extranjero. Pero, desgraciadamente, Edgard Allan Poe murió antes que Charles Baudelaire terminara su encendible misión de trascendental relieve.

Tampoco es posible omitir el nombre de un gran intérprete de la literatura de Edgard Allan Poe. Se trata del poeta venezolano Juan Pérez Bonalde, intelectual de sólida cultura, políglota, aventurero y casanova. Pérez Bonalde fue el primer traductor al castellano de las novelas y de la poesía de Poe. La traducción del poema "El Cuervo" es muy conocida. Pérez Bonalde fue el propulsor del romanticismo, y el primero en practicar la propaganda versificada en Norteamérica. Fue padre del poeta Allan Smith.

EVASIÓN ESTIMULANTE. — El tiempo que vivimos exige que la imaginación sea sustentada por estrictas realidades. El hombre de hoy requiere estímulos avasallantes para lograr una indetenible evasión a su inquietud. Y eso es,

precisamente, la trascendencia de la novela policial.

EL FENOMENO DE LA INTUICIÓN. — En el lector de la novela policial se multiplican en forma brillante el fenómeno de la intuición, ella se despliega activamente, su percepción es fundamental, clara y definitiva. Su manejo de captar las ondulaciones exteriores se manifiesta en forma contundente e instantánea. En los casos de intrincados conflictos, la intuición inventa una especie de sexto sentido para penetrar en la penumbra de la duda mortificante. Y cumplido el proceso de penetración absoluta, la duda desaparece. Entonces emerge el juego de la razón. La razón que juega la verdad. La verdad que se ha plantado con todas sus dimensiones positivas o negativas, presenta un cuadro convincente e insustituible de los hechos. ¿Equilibrio de los diferentes planos heroicos? ¿Realidad cristalina? ¿Caos? ¿Tragedia? ¿Perturbación mental? No importa. Eso sólo lo sabe la protagonista que vive su problema, la consecuencia envolvente.

HOWARD FAST, HOMICIDA. — Tenía treinta años de edad el conocido escritor norteamericano, cuando se enamoró fogaosamente de una pintora de segunda categoría, madre de tres niños, de mediana cultura, enferma de figuración artística y literaria. Eso sí, era dueña del diabólico misterio de gustar a los hombres que pierden algo de misticismo físico en la mujer, el continente humano que ilumina algo de voluptuosa inocencia. Era una mujer anob, pero rodeada de una fama demasiado virtuosa, ejemplo de fidelidad, ajustada a los principios matrimoniales, la esposa perfecta.

El impacto de ese descubrimiento, produjo en el escritor, una en-

fermedad de risa neurótica que lo mantuvo en cama durante tres semanas. Un año más tarde la pintora fue estrangulada por el psiquiatra. De este grotesco incidente, en la vida de Howard Fast, nació el gran escritor. En una de sus primeras obras: "La Tormenta Túnel Túnel Túnel", relata ese desgraciado episodio de su apasionada existencia.

Howard Fast debe su vida y su grandeza literaria a la novela policial.

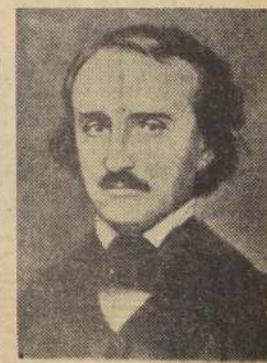
INTRIGA. — El autor de la novela policial asoma sus conflictos y suspenso en planos quebrados para que el lector a cada paso encuentre nuevas sorpresas. La intriga bien organizada, produce constantemente, inesperadas situaciones. En la mayoría de los casos el lector se pierde con sus probables adivinanzas; si no fuese así, la lectura de la novela policial resultaría una desesperante monotonía; más si la solución final se viniera en la mitad de la obra, en su lectura.

AUTORES INGLESES. — La novela policial es un género fabuloso, porque, indudablemente, lo son muchos de sus cultivadores. Y por otra parte, ha desterrado en derrota completa, a la antigua novela de misterio, de alucinaciones de fantasmas y de terror.

Ahora viéase a los grandes novelistas ingleses del género policial. Arthur Conan Doyle (1859-1930), famoso por sus novelas policiales. Siendo conocida la serie de Sherlock Holmes, Chesterton, el incomparable autor de "La Esfera y La Cruz" y "El Regreso de Don Quijote", es el apasionante autor de las aventuras policiales del gracioso Padre Brown, y de otras no-

velas del mismo estilo. Nombres de algunos conocidos autores: El ilustre profesor universitario de literatura, y reconocido en Gran Bretaña, como el mejor comentarista de Michel de Montaigne, el afamado John Innes Mackintosh, que firma con el seudónimo de Michel Innes, narraciones tan exquisitas como "Hamlet, venganza", y otras obras maestras de la literatura policial; Cecil Day Lewis, el gran poeta inglés, crítico y reputado traductor de Virgilio, esconde su nombre bajo el seudónimo de Nicholas Blake, autor de grandes novelas policiales, se destaca "La Bestia debe Morir"; H. P. Lovecraft, el autor de "Predilección por la Muerte", no es otro que el famoso filósofo Gerald Herd, y Graham Greene, considerado como el más grande novelista de su generación, no sólo expone un asunto religioso en "El Poder y La Gloria", sino también urde complicadas situaciones en "Pistola en Venta", novela policial. Y ahora desfilarán varios nombres mundiales conocidos: Agatha Christie, James Hilton, John Dickson Carr, Austin Freeman, Raymon Chandries, Ethel Linn White, Ann Hocking y Bertrand Russell, filósofo y matemático, Premio Nobel de Literatura del 1949, escribió tres novelas policiales inspiradas, ingeniosas y muy malas, firmadas con el nombre de Ernest Pound.

AUTORES NORTTEAMERICANOS. — En Estados Unidos el cuento y la novela policial forman parte de la vida cotidiana del norteamericano común. Por causa del superconsumo los autores se dividen en buenos y malos. Y son los más brillantes Phillips



El poeta norteamericano Edgar Allan Poe, a quien se considera el padre de la novela policial

Oppenheim, Edward Wallace, Ellery Queen, William Irish, Carter Dickson, Dorothy Cameron Disney, James Mall Caine, Earle Stanley Gardner (dos nombres para un solo autor), y otros. Y encontramos en algunas novelas policiales, al Premio Nobel del 1950, el hilvador de algunas intrigas que pasaron inadvertidas, sin pena y sin

— Un ambas epuró sa A. epuró illam Faulkner, el sensacionalista novelista de "Luz de Agosto", "Absalón", "Las Palmeras Salvajes", y otras ya célebres.

AUTORES ESPAÑOLES. — Después de Inglaterra, España es el país europeo que consume mayor lectura de novela policial. También hay en España notables autores como el académico e historiador Ángel González Palencia, el excelente novelista de "El Tesoro de las Nazaríes"; el acreditado médico Manuel Antonio Bedo-

(PASA A LA PAG. 2, N.º 36)



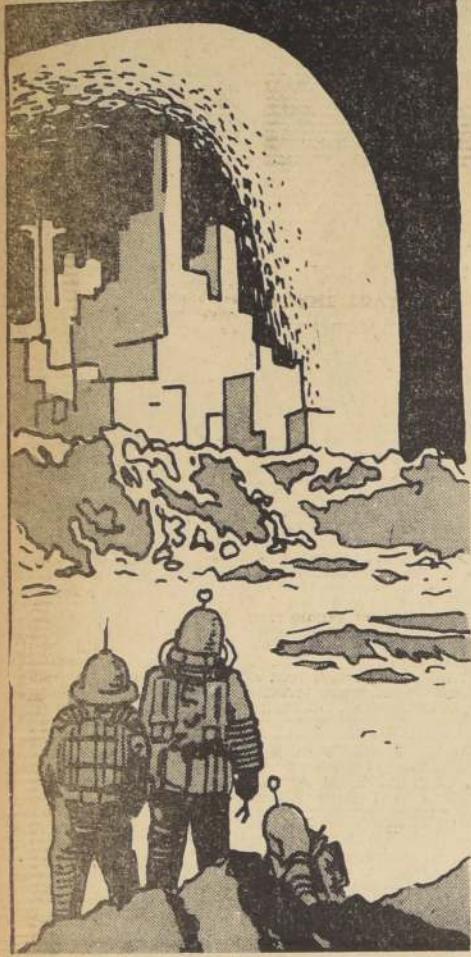


# Exploradores en el Espacio

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile).

DARA la mayor parte de las exploraciones científicas en el espacio interplanetario la presencia del hombre dentro de los proyectiles-cohetes en vueltas a tremendas complicaciones y costosísimos gastos. En verdad, un científico puede reemplazar a un servosistema, pues es capaz de mantener un telescopio apuntando

bre sobre la Luna, sobre Marte o sobre algún otro planeta, prometiéndole con seguridad científica que podrá regresar con vida y salud a su punto de origen, comentan dificultades de nuevo orden y de diferente magnitud. Un aterrizaje de seguridad en la Luna requiere el mismo tipo de equipo necesario



Observadores científicos junto a una ciudad edificada sobre la Luna.

a la estrella que se desea esricular, por ejemplo. Y también pudiera suministrar un poco de energía moviendo una manivela conectada a un dinamo, para cargar una batería de acumuladores.

Pero, como recompensa existe un precio costoso.

No solamente requiere aire, agua y alimentos para manejar vivo y confortable, sino asimismo provisiones fantásticamente costosas para poder regresar con vida a la Tierra. Ningún conjunto de instrumentos automáticos reclama tan suntuosas y ridículas comodidades. Cualquier instrumento se contenta girando en el espacio, desatendido durante años, y regresando a la Tierra, sea tranquilamente o en un fiero cataclismo de fuego. ¡No así un ser humano! Todo explorador humano debe volver a nuestro planeta sin quemaduras ni convertido en una brasa.

Consideremos un satélite lo suficientemente grande para transportar a un científico y tomemos en cuenta que éste deseara volver a la Tierra. Obviamente, esto último no lo va a conseguir saltando en paracaídas, con un tubo de oxígeno y su máscara respiratoria. Nuestro hombre se convertiría en otro satélite, flotando vivo alrededor del globo terrestre 27 mil kilómetros por hora. Vivo, naturalmente, mientras no se le agote la provisión de oxígeno. Se repetiría la historia de la perrita Laika. Por lo tanto, obligado a permanecer dentro de su vehículo.

Para escapar de la órbita necesita un gran motor a cohete y una buena cantidad de combustible de reserva que le permitan regresar reduciendo su velocidad mediante un chorro de fuego lanzado por la proa hasta caer dentro de la atmósfera donde puede entonces usar su paracaídas. Todo ello requiere una muy grande cantidad de combustible propulsor. Los cálculos físicos y matemáticos demuestran que el peso inicial al despegar del suelo no es de unos cuantos cientos de kilogramos sino de muchos miles.

Algunos de los hombres de ciencia serán proyectados a órbitas alrededor del planeta y eventualmente a órbitas muy alejadas de nuestro globo. En los viajes espaciales nada hay que el hombre no pueda soportar —excepto quizás los desembolsos de dinero. Proveyéndole alojamiento en una cabina apropiada, suministrándole oxígeno, agua, alimentos, y control apropiados de temperatura no hace nada en el espacio que pudiera causarle daño. En viajes muy largos es más posible que muera de nostalgia que de cualquier otra cosa.

IDA Y VUELTA A LA LUNA O A MARTE. Cuando hablamos de colocar un hom-

maciones científicas. Sus observaciones visuales y fotográficas serían indudablemente de interés sumo. Pero, cualquier grupo de entendidos que discuta el proyecto llegará a la conclusión que se pueden colectar datos sobre la Luna mediante métodos menos onerosos.

**VALOR MILITAR DE LOS VIAJES ESPACIALES** — Los proyectiles balísticos que impactan con precisión sobre cualquier punto de la Tierra, por muy lejano que se halle este, constituyen importantísimas armas de guerra y seguirán perfeccionándose con el correr del tiempo.

Las técnicas coheteras que lanzan grandes cabezas explosivas en trayectorias de 7 mil kilómetros sobre la atmósfera terrestre son también automáticamente adecuadas para lanzar satélites artificiales de miles de kilogramos en órbitas alrededor del globo terrestre, como lo han demostrado los rusos con sus últimos Sputniks. Y no sería difícil que los lanzaran asimismo a la Luna.

Ahora, ¿qué valor militar tienen los satélites sintéticos?

1. — Son finos vehículos de reconocimiento. Con equipo óptico y telemétrico apropiado proveen interesantes imágenes del suelo subyacente.

2. — Son buenos para observaciones climáticas.

Y es todo. Como sistemas transportadores de armas no son muy interesantes. Nadie podría lanzar una bomba desde un satélite, pues entraña asimismo en órbita y nunca caería. Proyectar una bomba a la Tierra es tan difícil como devolver a ella un ser humano. Los proyectiles balísticos existentes —en un lote más preciso, más económico, y más instantáneamente disponible para uso que todo satélite.

**BASES MILITARES EN LA LUNA?** — En los últimos meses todos hemos leído disparatadas afirmaciones acerca de esta cuestión. He aquí una típica: "Una base en la Luna, con equipo elaborado y hombres altamente entrenados sería una posta observadora que sobrepasaría los más grandes sueños estratégicos". Y qué respirarán? No todos estamos familiarizados con los sueños estratégicos; pero si sabemos que desde la Luna una buena parte de cada mes, la cara visible de la Tierra se halla en completa oscuridad; mientras en otra parte, las nubes la recubren. Y es muy optimista quien piensa que puede descubrir un objeto de fabricación humana a cuatrocientos mil kilómetros de distancia.

Que la base lunar podría lanzar armas superdestructivas es otra fantasía. Las cabezas hidrogénicas de los proyectiles intercontinentales sobran para destruir al mundo. Si Ud. lanza una bomba desde la Luna, demoraría cinco días en alcanzar la Tierra. Para esa fecha, ya podría haber terminado la guerra. Un proyectil intercontinental puede alcanzar en 20 minutos cualquier punto del planeta.

De esta manera quedan planeados los desafíos de la Era del Espacio. ¿Vamos a usar las grandes nuevas tecnologías del Espacio para propósitos pacíficos y científicos, o vamos a caer en programas locos de expediciones pseudomilitares? Pronto se obtendrán las decisiones y es ya tiempo de que los grandes gobiernos se pongan de acuerdo en este asunto.

**VALE LA PENA EMIGRAR DE ESTA TIERRA?** — Para obtener respuesta adecuada debemos analizar las ganancias que se obtendrán con su realización. Un experto que aterriza en la Luna y regrese podría obtener valiosas informaciones.

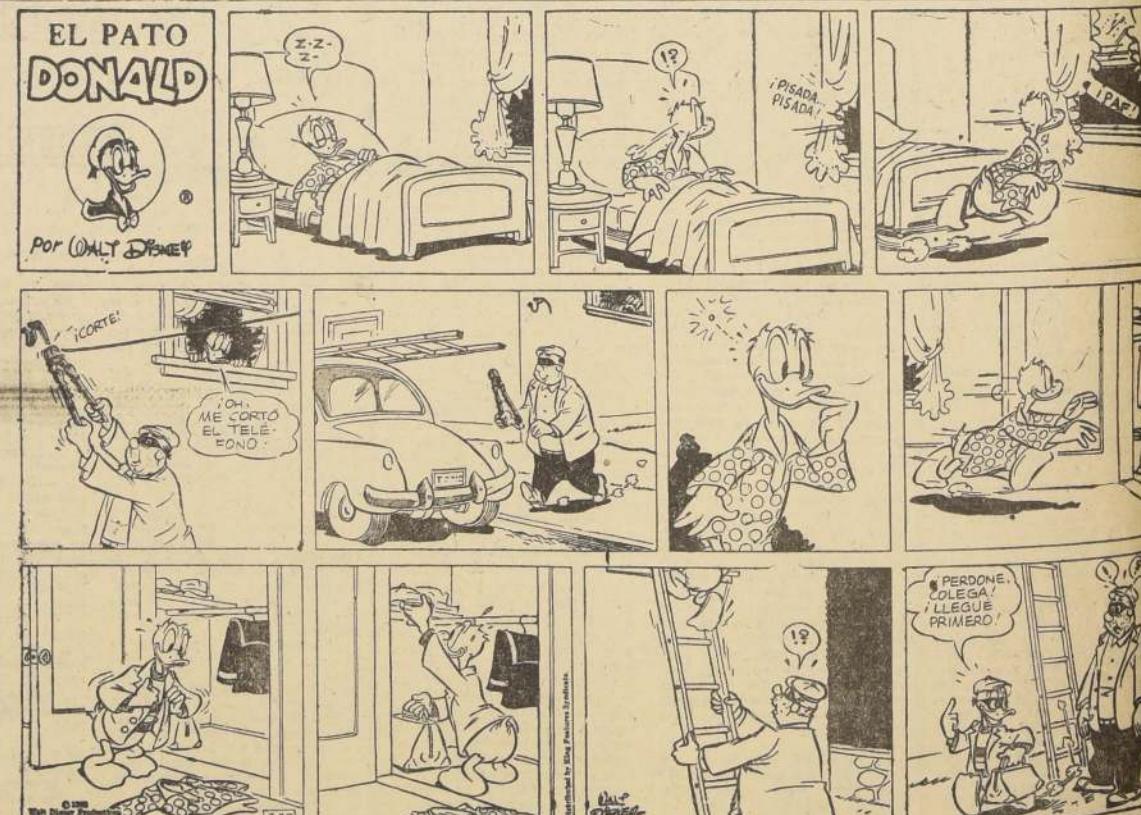
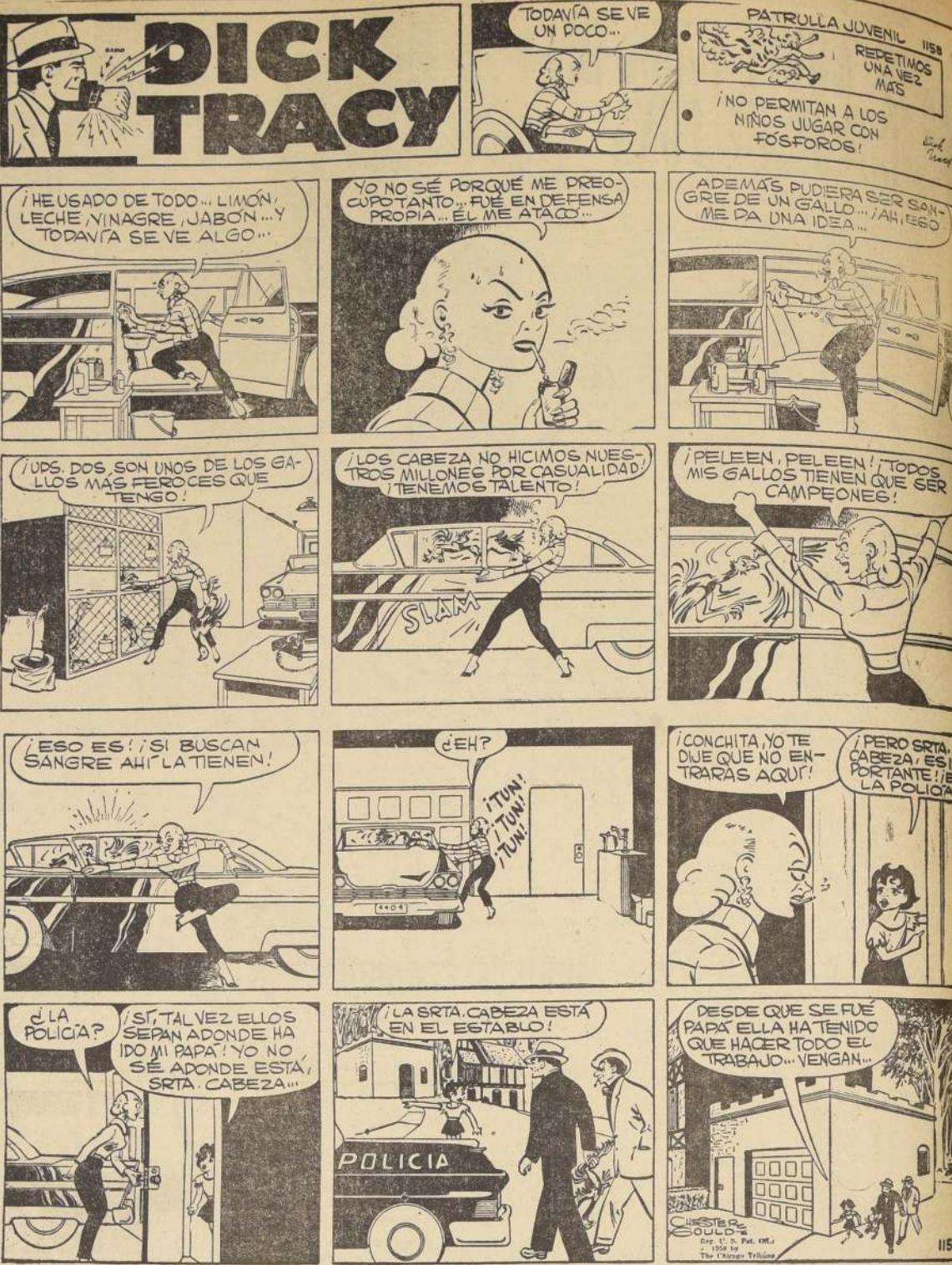
**Dr. F. C.**

MADAME TOVARECH. presenta:

## VENTANA DE LA MODA



Muy juvenil, este traje de dos piezas, de linea saco, es confeccionado en tela de lana color oscuro, lleva la falda recta y la chaquetita hasta la cadera. Un ancho pescante sentador por el eje redondo que cubre como bufanda en el delantero y sobre las mangas. Dos grandes botones adornan la chaquetita y otros sobre las mangas.



### N.º 43

quería retirarse... inmediatamente. Era imposible saber lo que ocurría en la cabeza del detective.

Y, no obstante, Shelton no se atrevió a revelar su desesperación, como si se tratara de un asunto despropósito de importancia.

— ¿Qué hacen ustedes con un dinero como éste?

El detective hizo sonar el cierre de la bolsa.

— Dinero como este? — preguntó con suavidad.

Tornó a sonreír, y empezó a abrocharse el abrigo, mientras decía,

— Shelton se sobresaltó, al creer que la pregunta del detective revelaba cierta sospecha.

— Quiero decir... el dinero que no es reclamado — aciardo,

El detective se dirigió a la puerta.

— Esperamos — dijo, y abrió la puerta.

— Y si nunca es reclamado?

— preguntó Shelton, aún sonriente.

— El dinero como éste nunca es reclamado — dijo el detective.

— Debemos esperar. Después empeñamos a investigar.

— ¡Ah, comprendo!

Shelton encaminoeóse con el detective hasta la puerta de la estación, y se despidió con un amable saludo.

Mirando el pavimento que corría bajo las ruedas de su coche, Shelton no podía resumir ni sus sentimientos ni sus ideas. Solo cuando abrió la puerta de su casa, la casa que una vez había contenido toda su fortuna, su serenidad

desapareció, y se sintió débil y enfermo.

— Debe haber un medio de recuperarla — comenzó a decir su mujer.

— ¿Cómo?

— ¿Quieres decir que...?

— ¿Qué pretendo? — gritó el hombre. — ¿Quieres que asalte la estación?

Después de este arrebato, se marchó a su dormitorio.

Durante estos días, Shelton manejó muy lentamente el coche que lo lleva a sus negocios. Los pocos amigos que tiene en el edificio se han acostumbrado a la mirada inquieta y cohíbida de sus ojos. Los niños continúan jugando

PATRULLA JUVENIL REPETIMOS UNA VEZ MAS

NO PERMITAN A LOS NIÑOS JUGAR CON FÓSFOROS!

ADÉMAS PUDIERA SER SANGRE DE UN GALLO... AHÍ ESO ME DA UNA IDEA...

PELEEN, PELEEN! TODOS MIS GALLOS TIENEN QUE SER CAMPEONES!

PERO SRA. CABEZA, ES IMPORTANTE! ES LA POLICIA!

CONCHITA, NO TE DICE QUE NO ENTRARAS AQUÍ!

PERO SRA. CABEZA, ES IMPORTANTE! ES LA POLICIA!

LA SRA. CABEZA ESTA EN EL ESTABLO!

DESPUEDE QUE SE FUÉ PAPÁ ELLA HA TENIDO QUE HACER TODO EL TRABAJO... VENGAM...

ESTE ES COOL

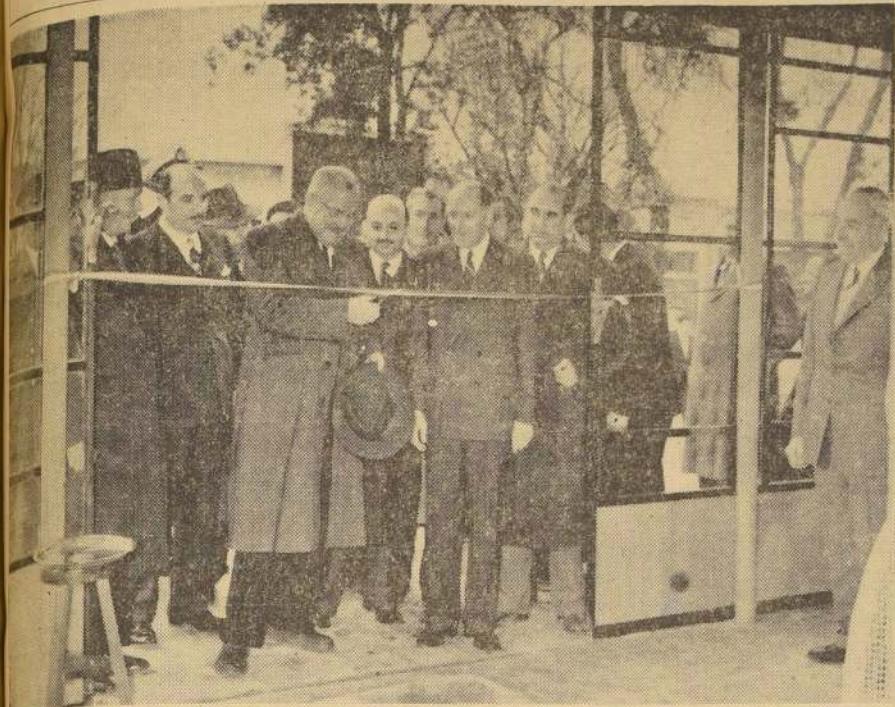
PERO SRA. CABEZA, ES IMPORTANTE! ES LA POLICIA!

NEGOCIACIONES CHILENO-ARGENTINAS BL'SCAN:

## SOLUCION DEFINITIVA EN CANAL BEAGLE

Chile sólo acepta arbitraje sobre la base del tratado de 1881

"Frigorífico Presidente Ibáñez", inaugurado en Linares



El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, en el acto de cortar la cinta tricolor en la puerta de la Sala de Máquinas del moderno establecimiento frigorífico que el Instituto Nacional de Comercio inauguró, recientemente, en la ciudad de Linares. Acompañan al Jefe del

Estado los Ministros de Economía y Agricultura, señores Luis Correa Prieto y Elzo Fertulset Lira, respectivamente; el Intendente de la Provincia, señor Kurt Moeller; el Vicepresidente Ejecutivo del Instituto, señor Jorge Cerdá Salcedo, y altos funcionarios.

Nieve aisló a dos mil personas en Farellones

Obras Públicas reabrió la ruta

En la mañana de ayer circularon insistentes rumores de la difícil situación en que se encontraban en Farellones, alrededor de 2.000 personas que se encontraban aisladas a causa de estar interrumpido por rodados y fuertes nevadas el camino de acceso. Los rumores comenzaron a circular cuando numerosas familias cuyos parientes se encontraban en Farellones desde el jueves en la tarde, iniciaron acciones en la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, para que se habilitara el camino cuanto antes.

Los vecinos alarmistas no temían fundamentalmente que la nieve interrumpiera el tránsito de los pasajeros en Santiago, ya que el tráfico aéreo era ya libre por la nieve en Farellones.

En las primeras horas de la mañana, la señora Isabella de Edwards, que tiene un radio-transmisor en su propiedad en Farellones, recibió el llamado de una de sus parientes. Se le comunicó que se encontraban totalmente aislados alrededor de 2.000 personas y atascados 500 vehículos.

La disposición superior, la Dirección de Vialidad, la del ingeniero de la Provincia de Vialidad, dispuso el inmediato de tractores

que se encargaron de despejar el camino de nieve, que en algunos sitios alcanzaba a más de un metro de altura, como asimismo, despejar algunos rodados que obstruían la ruta.

Patrullas de Carabineros trataron de ponerse en contacto con Farellones, lo que lograron después de grandes esfuerzos.

A las 16 horas, después de una impronta labor, comenzaron a bajar de Farellones los automóviles y buses que se encontraban en dichas cunetas de skis.

**IMPRUDENCIA.** — En forma extraoficial se informó a LA NACION, que las autoridades de Vialidad habían advertido que no era prudente que, en circunstancias que había en desarrollo un fuerte temporal de nieve, lluvia y viento, los andinistas se trasladaran a Farellones, especialmente considerando que el camino no se encontraba en muy buenas condiciones.

Se agregó que la mayor parte de estos turistas poseen valiosos refugios y nunca han cooperado con la Dirección de Vialidad en la construcción o reparación de los caminos. Vialidad, en esta emergencia, debe distraer de caminos de importancia y de zonas de producción los pocos elementos que posee.

Un mapa sobre el continente Antártico

SANTIAGO, 15. (UPI) — Una encuesta sobre la Antártica en Moscú, ha decidido que las autoridades del continente se reúnen en la capital soviética para discutir las principales decisiones en las reuniones del grupo

de expertos reunidos en las ciudades de Moscú, Estados Unidos, Inglaterra, Australia, Noruega, Bélgica, Argentina y Chile.

579 PROFESORES UNIVERSITARIOS.

HOY ELIGEN RECTOR

Las 11 horas, en el Salón de Honor

Dirigida por el Vicerrector doctor Hugo K. Pérez, a las 11 horas se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el extraordinario y miembros académicos, con número N. 23 de nuestro primer plantel de enero.

EL ACTO SOLEMNE. — En el mismo acto actuará el Dr. Gómez de la Corporación, el Secretario Alvaro Bustamante, Briceno, y el Dr. Alvaro Droguet, no obstante que el orden alfabético llave que esté colocado en el centro del hall de la Universidad. En la Casa Central se instalaron mesas y sillas para los profesores, para que se sienten a los lados de la mesa.

LOS PROFESORES. — Los 679 profesores que tienen derecho a voto pertenecen a las Facultades de Agronomía, Arquitectura, Medicina, Artes Musicales, Artes Plásticas, Ciencias Físicas y Matemáticas, Ciencias Jurídicas y Sociales, Ciencias Económicas, Filosofía y Educa-

Cabe destacar que esta elección debió efectuarse en septiembre próximo, pero como coincidía con la elección Presidencial, por acuerdo del Consejo Universitario, se adelantó a hoy.

En el Claustro Pleno de 1953, que eligió Rector al señor Juan Gómez Millas, participaron 801 profesores.

patio del lado derecho de la Universidad han sido habilitados con sillas para ofrecer mayores comodidades al desarrollo del Claustro Pleno.

CINCO AÑOS EN EL CARGO. — Los artículos 7 y 8 del Estatuto Universitario establecen que el mandamiento de Rector lo hará el Presidente de la República, a propuesta de las Facultades reunidas en el Claustro Pleno.

El cargo de Rector dura

(A LA PAG. 6, N.º 62)

## Candidatos



Don JUAN GOMEZ MILLAS, actual Rector de la Universidad de Chile, quien durante su mandato ha realizado una relevante labor en favor de la enseñanza superior.



Don JUVENTAL HERNANDEZ. Fue durante veinte años Rector de la Universidad y ahora postula nuevamente a ocupar ese alto cargo docente.

## EXPECTACION CIENTIFICA.-

## LISTO EL COHETE LUNAR

Debe ser lanzado hoy en la mañana desde Cabo Cañaveral

La cordillera cubierta de nieve

Su viaje será de 320 mil kilómetros a 40 mil por hora

CABO CANAVERAL, FLORIDA, 16. (UPI) — Los prolongados trabajos de preparación secreta culminaron esta noche en los momentos de tensión precursores del lanzamiento del cohete lunar norteamericano, listo para emprender su jornada sin precedente de 320.000 kilómetros a través del espacio sideral.

El mal tiempo podría causar un aplazamiento del lanzamiento del enorme cohete construido para alcanzar la mayor penetración del espacio sideral jamás intentado.

Una densa niebla envolvió el Cabo Cañaveral hoy y se predicen aguaceros para mañana por la mañana, o sea para cuando está señalado el disparo.

Pero parece que el huracán Cleo, que se encuentra sobre el

(A LA PAG. 6, N.º 63)

FACH SALVO UNA VIDA EN LA ISLA JUAN FERNANDEZ

Vuelo de ida y vuelta en tiempo record

VALPARAISO. — La Fuerza Aérea de Chile ha batido un nuevo récord, que esta vez está unido a un acto destinado a la salvación de una vida.

El jefe de la Fuerza Zona Naval, contralmirante Cubillas Leyva, comunicó al Jefe de la Base Aérea de Quintero, de que en la Isla de Juan Fernández, se encontraba gravemente herida su esposa de un marinero, doña Nelly Zarate de Tapia, y no había recursos médicos para atenderla en la Isla, lo que obligaba a trasladarla al continente lo antes posible.

El Comandante Parragués, jefe de la Base, impartió inmediatamente las órdenes necesarias y así fue como minutos después elevaba vuelo desde Quintero, en demanda de la Isla de Juan Fernández, con pésimo tiempo, "Anfibio Albatros" 567, pilotado por el capitán de Bandada Rafaelo Virgilio, quien hizo el vial de Isla y vuelta hasta la Isla de Juan Fernández, en el tiempo record de cinco horas, cubriendo en redondo algo más de un mil kilómetros.

En el anfibio viajaba el Dr.

Verdugo de la Base Aérea de Quintero quien le prestó los primeros auxilios a la enferma

que se vieron desangrada por la enfermedad.

(A LA PAG. 6, N.º 67)

Intensa actividad se registró ayer en la Cancillería

Las Cancillerías de Chile y Argentina, establecieron una declaración conjunta para poner término al incidente en el islote chileno Snipe, invadido por fuerzas de la marinería transandina. La noticia fue dada a conocer por un cable fechado en Buenos Aires y interrogado sobre su efectividad, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Alvaro Droguet, no la confirmó ni la desmintió.

La Cancillería, a pesar de una intensa actividad, mantiene un silencio hermético a la "gestión en marcha", propuesta por el Presidente Arturo Pratdidi para dar una solución definitiva a los problemas en el Canal Beagle.

**BASES DE LA "GESTIÓN EN MARCHA".** — La gestión de arreglo, propuesta por el Presidente argentino, a pesar del obstinado silencio del Ministerio de Relaciones Exteriores, no puede ser sino sobre la base del retiro de las tropas chilenas del islote Snipe y retrotraer el estado de cosas a la misma situación en que se encontraba antes del 12 de enero de 1958, es decir anterior a la fecha de instalación de la baliza chilena en el islote.

**CUESTIÓN DE FONDO.** — Se busca en la "gestión en marcha" una solución definitiva por medios pacíficos, a todos los problemas fronterizos con Argentina en la zona del Canal de Beagle.

La proposición chilena —y no puede ser de otra manera— contempla el arbitraje, circunscrito a la interpretación del tratado de 1881.

Interrogado el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Alvaro Droguet, si la "gestión en marcha" contempla o propone

(A LA PAG. 6, N.º 61)

Visitará Viña del Mar



"Miss Universe", la hermosa colombiana María Luisa Zuloaga, ha sido invitada especialmente a Viña del Mar para participar en las festividades que ha organizado el Rotary Club y la Cruz Roja de la Ciudad Jardín, que se realizarán el 14 de septiembre próximo, a beneficio de las obras sociales de esas instituciones de bien público. "Miss Universe" aprovechará esta oportunidad para visitar Santiago y otras ciudades del país.

EL MIERCOLES LAN ESTABLECE SERVICIO A USA

El próximo miércoles, la Línea Aérea Nacional de Chile iniciará sus servicios regulares entre Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Panamá, Estados Unidos, nueva ruta internacional, que será atendida en un convenio con dos frecuencias semanales.

Ya se encuentran en nuestro país los cuadrimotores Super Douglas DC-6-B Nros 404 y 405, los dos primeros de la nueva flota de aviones de este tipo que la Douglas Aircraft Company de Santa Mónica, California, construyeron especialmente para LAN-CHILE, y con cuyo total esa Empresa completará una dotación de siete cuadrimotores gigantes, pasando a ser una de las más poderosas empresas de aeronavegación comercial del mundo entero.

Junto con el establecimiento de estas nuevas rutas internacionales, LAN-CHILE implementa sus nuevos itinerarios desde Santiago hacia Arica y Punta Arenas, incorporando a estas distas la totalidad de esta nueva flota, equipada con radar y piloto automático.

Creemos oportuno destacar el alto grado de eficiencia técnica del personal de funcionarios de esa Empresa, con motivo de la recepción del cuadrimotor Super Douglas DC-6-B N.º 405, que aterriza en Los Cerrillos, a las 23 horas del miércoles último. Esta máquina despegó desde la sede de la Fabrica de Aviones Douglas Aircraft Company en Santa Mónica, California, prosiguió a Miami, y desde allí continuó a Tocumen, en Panamá. Desde allí

(A LA PAG. 6, N.º 63)

CON EL PROYECTIL NORTEAMERICANO.-

## Conoceremos la otra cara de la Luna

Posibilidades de éxito y fracaso de la audaz experiencia

WASHINGTON, 16. (UPI) — Probablemente menos de dos horas después de que se cinga, desde Cabo Cañaveral el primer "robot" de exploración lunar de los Estados Unidos —quiza mañana domingo— se espera el anuncio de que un arcto con instrumentos científicos ha logrado efectuar el primer "vuelo libre" de las fuerzas de gravedad de la historia.

Según el Centro de Proyecto de Investigación Avanzada del Difensivo (Departamento de Defensa), el término "vuelo libre" significará que el proyectil

dirigido y a una velocidad igual o mayor que la necesaria para escapar a la influencia de la gravedad terrestre.

Hasta los propios satélites artificiales que giran alrededor del globo terrestre, a velocidades de 30.000

kilómetros por hora son "cau-

tivos" de la fuerza de gravitación de la Tierra. Para librarse de ella y ascender en el espacio sideral, necesitan una velocidad inicial de 11.200 kilómetros por hora, lo mismo de

en el progreso hacia el vuelo interplanetario.

En ese momento, el robot, dotado de radio, habrá comple-

tido menos de la cuarta parte de su viaje de 365.000 kilómetros a la Luna, y los hombres de ciencia de los Estados Unidos, estiman que ya se habrá pasado un importante hito

en el progreso hacia el vuelo interplanetario.

Plenamente de la Tierra dispara para llegar a la velocidad necesaria para salir de su esfera de gravedad terrestre.

Hasta los propios satélites artificiales que giran alrededor del globo terrestre, a velocidades de 30.000

kilómetros por hora son "cau-

tivos" de la fuerza de gravitación de la Tierra. Para librarse de ella y ascender en el espacio sideral, necesitan una velocidad inicial de 11.200 kilómetros por hora, lo mismo de

en el progreso hacia el vuelo interplanetario.

El primero, probablemente,

Preguntadas como podrá evitarse que el robot escape com-

(A LA PAG. 6, N.º 63)

## HOMENAJES AL PROCER.

## Celebran Semana O'Higginiana

## Conferencias en Cuarteles y Colegios

Con disertaciones en los diversos cuarteles y unidades militares continuó celebrándose ayer la "Semana O'Higginiana" que se inició el jueves culminará el miércoles 20 con el aniversario del natalicio del Procer. Este programa de actividades proseguirá el lunes tanto en los establecimientos militares como educacionales.

El martes 19 se realizará una romería hasta la

tomada de don Bernardo O'Higgins, organizada por la guarnición militar de Santiago.

Al día siguiente el programa se iniciará con salvas mayores en los diversos sectores de la ciudad y diarias en las plazas y pasos por las bandas instrumentales del Ejército y la Fuerza Aérea.

Al mismo día, a las 9.30 horas, comenzará la colecta nacional y a las 11 horas, se efectuará un homenaje ante el monumento del Héroe.

Entre las 19 y las 20 horas, la Gran Banda Militar ofrecerá un concierto en la Plaza de la Constitución.

EN VALPARAISO.—La tradicional Semana O'Higginiana será inaugurada esta noche en Valparaíso, con la iniciación del programa extraordinario que se

transmitirá por Radio Caupolicán durante toda la semana hasta el próximo domingo, en que se finalizará sobre "La vida radiante y la obra immortal de nuestro libertador, don Bernardo O'Higgins", bajo el auspicio del Alcalde, capitán de Navío en retiro, señor Santiago Diaz Bustamante de la Ilustre Municipalidad de Valparaíso.

Se trata de un programa preparado por la "Academia Dramática de la Historia", en que

## N.º 61

de este arbitraje, tomando como única base el tratado mencionado, dijo que no podía responder a la pregunta.

Cualquier cosa que se diga a torno a las proposiciones que se hayan hecho para solucionar el diferendo en El Ejido y buscar una solución definitiva, debe interpretar el buen éxito de la gestión en marcha", agregó.

"Las gestiones" —dijo—, no han salido del campo verbal.

Consultado acerca de la declaración de la Subsecretaría argentina, respondió que no la conocía.

DECLARACIONES DEL MINISTRO.—A las 11.55, el Ministro don Alberto Sepúlveda y el Embajador don José Maza, regresaron de la entrevista con el Presidente de la República. El señor Nogués, interrogado por los periodistas, declaró que no había traido un enmiendado ningún acuerdo ni ninguna declaración ni nada escrito.

—Se están estudiando los términos de arreglo.

MINISTRO DE DEFENSA.—El Ministro de Defensa, acompañado de los comandantes en jefe de la FACH, general del Ejército Diego Barros Ortiz y de las Armas, vicealmirante La Poido Fontaine, se entrevistó con el Presidente de la República. Más tarde se incorporaron a la reunión el Canciller, el Ministro del Interior y el de Justicia.

A la salida, el Ministro de Defensa, general Vidal fue interrogado por los periodistas.

—Está actuando la diplomacia y mientras tanto, las Fuerzas Armadas esperan su gestión.

REGRESA NOGUEZ.—El Encargado de Negocios señor Nogués regresó a la Cancillería a la una de la tarde, convencido con el señor Droguezt y a su salida, manifestó a los periodistas:

—La declaración de la Subsecretaría de Marina apareció en "Clarín" y "La Prensa" de Buenos Aires, fue entregada a la prensa 48 horas antes de su publicación y fue demorada por razones de estricta incumbencia periodística. Por lo tanto, carece absolutamente de actualidad y la propia Subsecretaría de Marina va a entregar esta tarde una aclaración precisando los hechos.

La aclaración va en columnas en la sección cables.

REUNIONES HASTA LAS 9 DE LA NOCHE.—Las idas y venidas del Encargado de Negocios, señor Nogués, a la Cancillería, a pesar de que se negó a referirse a la "gestión en marcha", obedecían a los diferentes puntos que se tratan en ella y que, en estos momentos, son materia de discusión entre ambos gobiernos.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.

Alguno cuando no se dijo, se espera la respuesta argentina a las observaciones que Chile formuló a la proposición del Presidente Frondizi, que debe llegar hoy.

El Canciller trabajó en su despacho, la compañía del Embajador Maza, del Subsecretario señor Droguezt y del Jefe del Departamento de Asuntos Políticos, señor Melo, hasta las 9 de la noche.



## Libre comercio del cobre

**E**l cobre, en todas sus formas, podrá exportarse libremente a los países del área soviética, sin incurrir en las sanciones que regían hasta el 15 de este mes, por decisión del Comité de Coordinación de Materiales Estratégicos.

El anuncio oficial fue hecho por el Ministerio de Comercio británico en Londres, el 14 del mes en curso, en una extensa declaración de más de ochocientos palabras, en la que se expresa que los países occidentales recibieron autorización para incrementar su comercio con el grupo de países chino-soviéticos, en forma inmediata, al permitirse la exportación de más de un cuarenta por ciento de los productos que figuraban en las listas de mercaderías sujetas a embargo.

Refiriéndose al cobre, el despacho cablegráfico que transmitió la noticia, expresa textualmente:

"El alambre de cobre que anteriormente representaba la mayor parte de las exportaciones británicas a la Unión Soviética, quedará ahora libre de las restricciones que significaban las cuotas anuales. También han quedado liberadas, para su libre exportación a los países socialistas, todas las formas de cobre".

En Washington, el Secretario de Comercio, Sinclair Weeks, anuncio simultáneamente que se habían introducido "cambios de gran significación" en los controles norteamericanos de exportación a los países comunistas, como resultado de acuerdos logrados en París, con los 15 países que integran el Comité de Coordinación de Materiales Estratégicos, pero sin revelar la naturaleza de los cambios acordados, ni los ítem de mercaderías que serán retirados de las listas estadounidenses de controles.

No obstante la reserva guardada por las autoridades norteamericanas al respecto, la forma en que se formuló el anuncio, al indicar que esos cambios eran la consecuencia de "acuerdos logrados en París por los quince países que integran el COCOM", parece indicar que no existirán diferencias entre las listas de mercaderías que eventualmente den a conocer los Estados Unidos y aquella que ya ha dado a la publicidad el Ministerio de Comercio de Gran Bretaña.

El Comité de Coordinación de Materiales Estratégicos, integrado por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá, Noruega, Japón, Dinamarca, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Alemania Occidental, Italia, Grecia, Portugal y Turquía, toma generalmente sus acuerdos por la unanimidad de sus miembros y, en este caso, la decisión adoptada, al parecer, no ha roto esa norma invariable de conducta que ha venido observando desde su creación, al final de la segunda guerra mundial.

Se puede, pues, estimar, sin temor a equivocaciones, que entre los productos cuya libre exportación a los países soviéticos, ha decretado el COCOM, figura el cobre en todas sus formas.

La noticia es altamente alentadora para la economía chilena, que se alimenta de divisas extranjeras, fundamentalmente, a través de las ventas de cobre en el exterior, porque, sin cuando —por cualquier razón— no pudieran concretar algunas operaciones inmediatas con la URSS, la República Popular China u otros países del bloque soviético, es evidente que la mayor demanda del metal rojo que se hará sentir en el mercado internacional, repercutirá favorablemente en los niveles de precios.

## Un Banco Interamericano

**U**NA de las más honorables y persistentes aspiraciones de los países latinoamericanos en general, y de Chile, en particular, está —al parecer— en vías de transformarse en una magnífica realidad continental, con el repentina apoyo prestado por el Gobierno de los Estados Unidos al proyecto de creación de un Banco Interamericano, destinado al financiamiento de los planes básicos de desarrollo económico.

Antiguo anhelo, hecho presente en la casi totalidad de las Conferencias Interamericanas desde fines del siglo pasado hasta nuestros días, el proyecto jamás pudo prosperar porque siempre encontró, entre otros obstáculos, si no la negativa, por lo menos el desinterés de los Estados Unidos, cuyo Gobierno siempre sostuvo que los actuales organismos internacionales de crédito, eran más que suficientes para atender a las necesidades de financiamiento de los planes de fomento económico de nuestros países.

Fue a fines de 1954, en la Reunión Extraordinaria de Ministros de Hacienda y Economía a que convocó en Quito, el Consejo Económico y Social de la Organización de los Estados Americanos, donde cupo a un chileno —don Arturo Maschke, presidente del Banco Central de Chile— el alto honor de presentar un anteproyecto, que, sometido a la consideración de una comisión de expertos monetarios del continente, ha servido hoy de base al proyecto mismo, cuyo apoyo ha dado a conocer el Gobierno de Washington.

Los beneficiosos cambios de la política norteamericana en este sentido abre a los países subdesarrollados del continente, enormes perspectivas de progreso y crecimiento económico.

De NICOMEDES GUZMAN

## Una empresa triunfante

**A**LLA por 1942, a propósito de haber viajado al norte en algunos de los primeros aviones de la Línea Aérea Nacional, nos permitimos celebrar, en un artículo del diario "El Mercurio", de Santiago, no su presente de entonces, sino su futuro de ahora. Nos parece haber dicho que la primera empresa chilena de aviación comercial era un soporte vital para la chilenidad, como la Caja de la Habitación Popular —ahora Corporación de la Vivienda— y la Corporación de Fomento de la Producción. No había que ser vidente para decir esto.

Si ahora, sobrevolamos Chile en los modernos aviones de LAN, se nos impone la obligación de confirmar nuestras viejas palabras. La verdad es que hay instituciones que no viven de presente, sino para el futuro.

En unos aviones LAN-POTEZ, o POTEZ-LAN, realizamos unas riesgosas travesías por encima del litoral chileno de norte, al igual que en aviones más modernos, como los Lockheed.

Electra. Nada tanto que ver entonces, en poder y fuerza, la empresa que los lanzaba al vuelo, con la prestancia y la capacidad técnica que hoy la caracterizan. Sin embargo, se trataba de los primeros tramos de una estafeta comercial que se iniciaría en un 5 de marzo de 1929, y que se continúa y permanece con una eficiencia de suyo asombrosa.

En un número de una valiosa revista titulada "Chile", que editaba nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores, tuvimos

oportunidad de informarnos de la inauguración del primer Correo Aéreo Santiago-Arica, y recordamos bien los gráficos, captados en el aeródromo de "El Bosque", donde figuraron pilotos con "yokes" junto a un avión casi igual a los que tripulaban Godoy, Figueroa y Aracena. Era el anuncio del nacimiento de nuestra aviación comercial y la incipiente creación de lo que es, en estos días, la Línea Aérea Nacional.

Pasaron los años, y muchos aviones surcaron los aires del mundo, como las aguas corren bajo los puentes. Entretanto, la institución que nos ocupó se hizo adulta, y crecieron sus oficinas, se ampliaron sus servicios, se multiplicó su personal, obtuvo sucesivos Premios de Seguridad, otorgados por organismos internacionales; fundó una de las maestranzas de servicio aéreo más completas de Sudamérica, manteniendo por equipos de profesionales chilenos fervorosos en su faena; creó una plana vigorosa de tripulaciones, en que se destacan crecidos valores bimillonarios del aire, y, como consecuencia, otorgó bríos a labores de bienestar social de particular trascendencia.

Todo esto, al ritmo del enriquecimiento de su flota de aviones, su confort y lo que ofrece en cuanto a las posibilidades de estudio de la geografía viva de las zonas que se sobrepujan, con el resultado de que hoy la chilenidad, como la Caja de la Habitación Popular —ahora Corporación de la Vivienda— y la Corporación de Fomento de la Producción, son las más avanzadas en su campo.

En la actualidad, LAN-POTEZ-LAN, realizamos una travesía por encima del litoral chileno de norte, al igual que en aviones más modernos, como los Lockheed.

Electra. Nada tanto que ver entonces, en poder y fuerza, la empresa que los lanzaba al vuelo, con la prestancia y la capacidad técnica que hoy la caracterizan. Sin embargo, se trataba de los primeros tramos de una estafeta comercial que se iniciaría en un 5 de marzo de 1929, y que se continúa y permanece con una eficiencia de suyo asombrosa.

En un número de una valiosa revista titulada "Chile", que editaba nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores, tuvimos

## PANORAMA

DOMINGOS  
TRISTES  
Y ALEGRES

Un húngaro, con intuición cartería, escribió hace muchos años un poema "Triste Domingo". Una ola de suicidios fue el resultado de su publicación. Y, como si esto no fuera suficiente, se publicó una novela del autor, sobre el mismo tema, pero la novela, felizmente, no provocó suicidio alguno.

Parce, pues, que alguien puede matarse luego de recibir la impresión violenta de unas cortas líneas rimadas.

Pero, cuando se llega a las largas páginas de toda una novela, hay demasiado tiempo para reflexionar y escapar a la muerte.

Aquí, tanto libro como poema circularon profusamente, y no hubo ni un solo suicidio. No es Chile país de Harakiri. Hungos y japoneses son parientes de raza, según ellos aseguran. Nosotros, no. Somos o soberbios castellanos, trabajadores vascos, alegres andaluces o catalanes. Y la sangre indígena que por nuestras venas corra, ha demostrado que quien prefiere conservar la vida, y defenderla antes que entregársela a la muerte.

Pero no es eso solo. "Triste Domingo" no pegó en Chile, porque aquí los domingos son alegres.

Aparte de que es el día del Taita Dios, nos depara nuestro festivo otros agrados.

Desde luego, la empanada obligatoria. Aunque nuestra empanada sea de origen extremo, no por ello es menos chilena. Recuerda la faena del campo. Vemos a un huaso llevando dos enormes argueros, al galopar del caballo, dos argueros repletos de empanadas, de jugosas empanadas que han de devorar los peones en la faena, alejada de las casas patronales.

Con las empanadas no hay penas. Todas son iguales. Mal se podrá disputar porque a alguien le tocó una mayor parte de la ración de sueldo.

No se puede hacer la vista gorda ante el hecho de que cuando se trataba de sahar la libertad de Hungría, se hacía valer contra toda intervención occidental la imposibilidad de socorrer a Hungría en violar la neutralidad del aire austriaco; mientras que para salvar el petróleo de tal o cual estrecho occidental se ha violado sin vacilar la neutralidad de espacios aéreos como el austriaco, el israelí, y, hasta el suizo. Con una política tan incoherente (o tan demasiado coherente), no se puede aumentar la autoridad moral de los Estados Unidos en la guerra ideológica que es, en el fondo, la más importante de todas.

De todas las soluciones posibles, la más práctica es alejar el domingo nuestro. Es porque en pleno invierno, haga el frío más intenso o llueva "a chuzos", como dice el pueblo, la empanada tiene la maravillosa virtud de trasladar el campo a la casa.

Con ello nos entra en el ala alegre viendo de primavera galopar perdido por el fundo antiguo, que nos hace sentirnos más chilenos y más nosotros mismos.

YA SÓLO POR ESTE CAPÍTULO ES ALEGRE EL DOMINGO NUESTRO. LA PREGUNTA

El cohete a la Luna, que anuncian los yanquis, pondrá en peligro el romanticismo de los lunáticos?

S. de M.

De ADRIAN OLLIVIER (h)

## La hazaña del Nautilus

**E**l mundo es indiscutiblemente un mosaico de subculturas contradictorias. Mientras se concentran las naciones y ciudades para celebrar las victorias —para un solo que para el mismo tiempo otros hombres con armas y agujas —y soluciones a su problema de distancia, tiempo, etc.

Este contraste lo vemos nuevamente hoy, observando las naciones bárbaras en el Medio Oriente y la civilizada que porta una guerra victoriosa —para un solo que para el mundo caminos de progreso —soluciones a su problema de distancia, tiempo, etc.

Asimismo, las Asambleas de las Naciones Unidas, y, por la suculenta cumbre del Atlántico, bajo el casquete polar artico. Si bien tanto la importancia que tiene el Oriente, éste, en tanto que la Europa, es de la importancia que tiene el continente hispano del norte, que es de la importancia que tiene el continente hispano del sur.

Una lección rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas. Una de 1.100 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.000 millas que comprenden la distancia de la costa norte del Atlántico a través del Polo Norte en 12 días, cubriendo una distancia de 8.146 millas náuticas. Para dar una idea de los beneficios que para la humanidad reporta la distancia que separa Tokio de Londres era de 11.200 millas.

Una lectura rápida del libro de bitácora del Nautilus de Londres era de 11.200 millas. Una de 1.300 millas. Una de 1.0







Fernandez González, quedó concertado ayer. Bendijo las argollas, el Fbro. don Fernando Vega.

#### EXPOSICIONES.-

**EXPOSICION DE OSCAR SAINT-MARIE.** — Mañana se inaugura la exposición de acuarelas del conocido pintor y arquitecto Oscar Saint-Marie, quien además, de paisajes chilenos, presenta un interesante conjunto de temas urbanos captados durante su viaje a Europa.

**FONDO NACIONAL DE EDUCACION CATOLICA.** — Hoy a las 19 horas, el señor Oscar Larson habla con los dirigentes de Acción Católica sobre el "Fondo Nacional de Educación Católica" permanentemente creado por el Comité Permanente del Episcopado Católico.

Se ha elegido para esta exposición la amplia sala "Previsión" del Banco de Chile (San Antonio 327, subsuelo), la cual permanecerá abierta diariamente de 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

**EXPOSICION DE BLANCA PAULIN.** — La distinguida pintora francesa Blanca Paulin inaugura mañana, a las 19 horas, en la Sala de Arte del Banco de Chile (Guerreros 972, entrepuente), una exposición de óleos con motivos florales. Al acto inaugural, que se efectuará en la Sala de Arte del Banco de Chile (Guerreros 972, entrepuente), han sido invitadas numerosas personalidades de nuestro mundo artístico y social.

**EXPOSICION DE CARLOS CASTRO OSSANDON.** — La exposición que el pintor sevillano Carlos Castro Ossandón presentó durante toda la semana en la pinacoteca Santa Lucia, de Miraflores esquina de Agustinas, permanecerá abierta toda la próxima semana, debido al éxito y entusiasmo demostrado por el público santiaguino.

**A BUENOS AIRES.** — Se ha dirigido vía Panagra, a Buenos Aires y Rio de Janeiro, el señor Bernardo Núñez García.

**RESIDENCIA.** — La señora Rosario Matte de Leccas ha fijado su nueva residencia en la calle Merced N° 298, 5.º piso, teléfono 398319.

**NACIMIENTO.** — Nació una hija del señor Juan Ugarte Vial y de la señora María Teresa Guzmán de Ugarte.

**NOVIOS**

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:

**CASA SOSTIN**

Fábrica de Argollas

Calle Nueva York 66, Stgo.

Garantía, Seriedad, Rapidez.

**REGALOS PRACTICOS JUGUETES ADORNOS PARA FIESTAS TARJETAS**

PARA MATRIMONIOS BAUTIZOS Y SANTOS

PLUMAS FUENTES CON NOMBRE GRABADO

IMPRESA LIBRERIA

**COLON**

COMPANIA 1007

POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

**CLUB UNIVERSITARIO.** — Hoy domingo, a las 18.30 horas, en la Sala de Conferencias del Club de Chile, Cine Club, se proyectará la cinta china "La niña de los cabos blancos". La función será seguida de un

**Destino**

que vence a su destino, a las 19 horas, el señor Oscar Larson habla con los dirigentes de Acción Católica sobre el "Fondo Nacional de Educación Católica" permanentemente creado por el Comité Permanente del Episcopado Católico.

Se ha elegido para esta exposición la amplia sala "Previsión" del Banco de Chile (San Antonio 327, subsuelo), la cual permanecerá abierta diariamente de 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

**EXPOSICION DE BLANCA PAULIN.** — La distinguida pintora francesa Blanca Paulin inaugura mañana, a las 19 horas, en la Sala de Arte del Banco de Chile (Guerreros 972, entrepuente), una exposición de óleos con motivos florales. Al acto inaugural, que se efectuará en la Sala de Arte del Banco de Chile (Guerreros 972, entrepuente), han sido invitadas numerosas personalidades de nuestro mundo artístico y social.

**EXPOSICION DE CARLOS CASTRO OSSANDON.** — La exposición que el pintor sevillano Carlos Castro Ossandón presentó durante toda la semana en la pinacoteca Santa Lucia, de Miraflores esquina de Agustinas, permanecerá abierta toda la próxima semana, debido al éxito y entusiasmo demostrado por el público santiaguino.

**A BUENOS AIRES.** — Se ha dirigido vía Panagra, a Buenos Aires y Rio de Janeiro, el señor Bernardo Núñez García.

**RESIDENCIA.** — La señora Rosario Matte de Leccas ha fijado su nueva residencia en la calle Merced N° 298, 5.º piso, teléfono 398319.

**NACIMIENTO.** — Nació una hija del señor Juan Ugarte Vial y de la señora María Teresa Guzmán de Ugarte.

**NOVIOS**

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:

**CASA SOSTIN**

Fábrica de Argollas

Calle Nueva York 66, Stgo.

Garantía, Seriedad, Rapidez.

**REGALOS PRACTICOS JUGUETES ADORNOS PARA FIESTAS TARJETAS**

PARA MATRIMONIOS BAUTIZOS Y SANTOS

PLUMAS FUENTES CON NOMBRE GRABADO

IMPRESA LIBRERIA

**COLON**

COMPANIA 1007

POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

**Compañía Sud Americana de Vapores**

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos Sociales, el Director cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 12 de septiembre próximo a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía en Valparaíso, calle 2200.

Para el efecto anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 22 de agosto y el 12 de septiembre, ambos inclusive.

**EL PRESIDENTE**

Luzca un cutis cautivador usando a diario los exquisitos, suavísimos y de deliciosamente perfumados

**POLVOS DEL HAREM**

La casa de la buena literatura.

**PASAJE MATTE N° 29**

**SANTIAGO**

**COMITE DE DAMAS DEL CLUB DE LEONES DE SANTIAGO.** — El miércoles, a las 18 horas, celebrará reunión el Comité de Damas del Club de Leones de Santiago, en casa de su presidenta, señora Rosa Lyan de Guzmán, calle Merced 389, 7.º piso, departamento 74.

Se invita a las señoras de todos los Leones a concurrir a esta reunión, en la que se tratarán importantes asuntos relacionados con las obras sociales a cargo del Club de Leones de Santiago.

Se encargará la asistencia.

**COMIDA DE ETIQUETA.** — Próximamente la señora Enriqueta Pinto Infante ofrecerá en su residencia, una comida de etiqueta, con motivo de su estreno en sociedad.

**EVANGELIO DEL DOMINGO DUODECIMO DESPUES DE PENTECOSTES**

**TEXTO:** Según San Lucas X, 23-27. — En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discípulos: Basta ya de los ojos que ven lo que ven. Los oídos que oyen lo que oyen. Pues a vosotros que escucháis, os diré lo que veréis; y a vosotros que veis, os diré lo que oyeron. Levantándose un doctor de la Ley, dijo con el fin de tentar: Maestro, ¿qué debes hacer yo para conseguir la vida eterna? Dijo Jesús: ¿Qué es lo que se halla escrito en la Ley? ¿Qué es lo que en ella se les ha mandado? Respondió él: Amarás al Señor tu Dios de todo tu corazón, y con toda tu alma, y con todas tus fuerzas, y al prójimo como a ti mismo. Replicó Jesús: Bien has respondido; has eso y vivirás. Mas él, queriendo dar a entender que era justo, preguntó a Jesús: ¿Atienes que soy mi prójimo? Entonces Jesús, tomando la palabra, dijo: Bajaba un hombre de Jerusalén a Jericó, y cayó en manos de ladrones, que le despojaron de todo, le cubrieron de heridas y se fueron, dejándole muerto. Bajaba casualmente por el mismo camino un sacerdote, y cuando lo vio, pasó de largo. Igualmente un levita, a pesar de que pasó igualmente por el mismo lugar y lo vio, tiró adelante. Pero cierto samaritano, que andaba en su camino, llegó a él, y al verle herido, lo bandó con su ropa y le vendó sus heridas, bañándolo con aceite y vino; y subiéndole en su cabalgadura, lo condujo al mesón y cuidó de su herida, y le dio de comer y de beber. Dijo: Cuidadme este hombre, y todo lo que necesite de mí, yo te abonaré a mí vuelta. ¿Quién de estos tres te crees haber sido prójimo del que cayó en manos de los ladrones? Aquel, respondió el doctor, que usó con él de misericordia. Pues, ando, dijo Jesús, y has

**COMENTARIO.** — En resalud que fueron dictadas los galileos y judíos que contemplaron el rostro de Jesús y oyeron de sus labios la doctrina del Evangelio o Nueva Nueva y fueron testigos de sus milagros y de su misericordia con los pecadores... Las milagrosas, después de oír sus discusiones y predicciones, decían de él: "James nadie ha hablado como él; es el más hermoso entre los hijos de los hombres". Los Santos contemplaron en su estatua el rostro de Jesús, y desde ese momento no tuvieron más preocupación sino apurar la breve jornada de sus días para gozar de su presencia en la eternidad.

A nosotros no nos ha sido concedido tan imenso favor y gracia. Sólo podemos ver y comprender a Cristo Jesús por medio de los ojos de la Fe, con los ojos del alma, y podemos disfrutar de su presencia cuando lo recibimos en la Eucaristía y en esos otros momentos incomparables en que Cristo visita nuestra alma espiritualmente para estimularnos en los caminos del bien, sientándonos a surir por su nombre, y para corregirnos de nuestras errores y enrostrarlos las tracciones y afrentas que hacemos a la ley de la caridad.

Nosotros somos felices, al enmarcarnos en el carácter de cristianos practicantes la ley de su Evangelio, sus mandamientos y los incorporamos a toda la ética de nuestra conducta diaria. Esto es lo que más nos alegra, nos gana y nos hace más felices ante el embate de nuestras pasiones y los gérmenes de las concupiscencias.

La ley de la caridad representada en el Buen Samaritano —Jesus es el Buen Samaritano de la humanidad doliente y a merced de las llagas gangrenadas de tantos vicios, odios y pasiones— comprende dos aspectos: el uno negativo, que nos prohíbe el homicidio, los robos, los odios, las venganzas, los insultos, que consuma en esta sentencia: "Amarás al prójimo tanto como a ti mismo".

Este aspecto positivo de la ley de la caridad en muchos casos y para muchos sedentarios católicos y cristianos no pasa de ser algo sencilla muerte y bella teoría cuando no principios que se saben con profundidad y que no se practican ni siquiera por equivocación. Y a las veces que sucede que si la caridad impone el más leve sacrificio, la más mínima molestia en el servicio de nuestro prójimo, entonces actua en el ánimo agravia protestas, animaduras e intertemperancias de lenguaje, ofensas y actos reñidos con los más elementales principios de la bondad y de las buenas maneras.

Hay obligaciones precisas de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad que nos coligan gravemente cuando el prójimo está en necesidad extrema o en apremios muy urgentes derivados por falta absoluta de medios o por enfermedad que origina compromiso impuestergario. Negar entonces la ayuda en su oportunidad es pecado grave, segundo mortal para el cristiano que siente el peso de la doctrina del Señor.

El Buen Samaritano es una lección.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad que nos coligan gravemente cuando el prójimo está en necesidad extrema o en apremios muy urgentes derivados por falta absoluta de medios o por enfermedad que origina compromiso impuestergario. Negar entonces la ayuda en su oportunidad es pecado grave, segundo mortal para el cristiano que siente el peso de la doctrina del Señor.

El Buen Samaritano es una lección.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las miserias. De ello nos dio claro ejemplo el mismo Jesucristo.

Hay normas claras de caridad con nuestro prójimo en las obras espirituales de misericordia y en las obras corporales de misericordia. Esta palabra "misericordia" significa, etimológicamente, tener corazón ante las



ANOCHÉ LO RECONOCIO LA CONFEDERACION.

## Salvia, campeón sudamericano de peso liviano

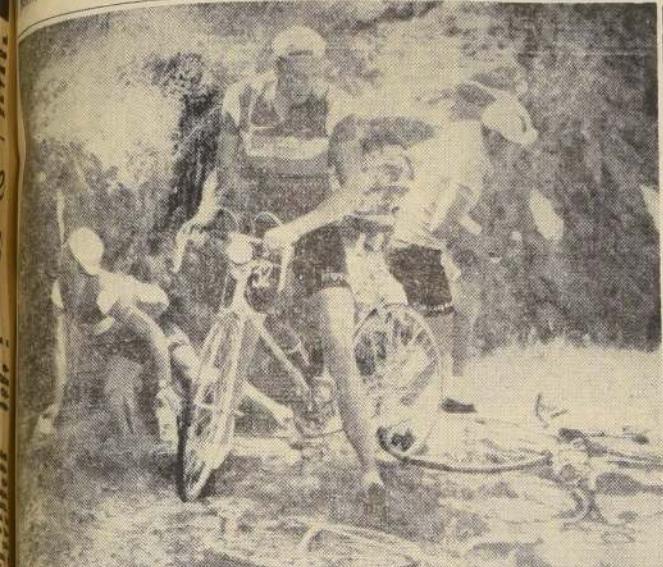
ANOCHÉ FUIMOS informados que la Confederación Latinoamericana de Boxeo, acogiendo favorablemente, entre otros argumentos, una sugerencia de la Federación Uruguaya de Boxeo, había resuelto conceder oficialmente el título de Campeón Sudamericano de la categoría liviana, al pugil chileno, Sergio Salvia.

El nuevo campeón sudamericano de los livianos, pondrá por primera vez en juego su título frente al brasileño Galazza, que ha sido el primero en formalizar el reto correspondiente.

Este combate, de acuerdo con el plazo dado por la Confederación Latinoamericana de Boxeo a Salvia, para poner en juego su título, se llevará a efecto el viernes 22 del presente en São Paulo, Brasil.

Como se recordará y ante la negativa del argentino Giné

para defender su título de campeón sudamericano dentro de los plazos reglamentarios, la Federación Uruguaya interpuso reclamación y solicitó para el chileno Salvia dicho título, por estimar que, a su juicio, era, por el momento, el pugilista con mayores méritos y atributos para ostentarlo.



ESTA CARRERA, que confiere al vencedor, automáticamente, el título de campeón mundial en la clásica que empezó a correrse hace 55 años, se ha definido en la distancia de 2 mil 428 kilómetros, en estos últimos años, se ha establecido definitivamente el récord de esa distancia, y con promedios superiores a los 35 kilómetros por hora. En el "Tour de France" 1958, arrancó esta carrera en Bruselas, siguió a Dunkerque, Lille, Lorient, Brest, Chateaulin, Quimper, Saint Nazaire, Royan, Bordeaux, Dax, Pau, Luchón, Toulouse, Béziers, Nîmes, Carpentras, Gap, Briançon, Aix, Les Bains, Besançon, Dijon, Versalles y finalizó en París. Aquí, un momento de respiro en la 17a. etapa Béziers-Nîmes. El crack italiano Baffi se refresca con agua, mientras que Baffi se pone cómodo para descansar. (Foto A. F. P. INTERCONTINENTAL).

BAVIERA.

S AYALA ES  
MIFINALISTA

15 — (UPI). — El dotor Luis Ayala y la mexicana Ramírez, pasaron los semifinales de singles hombres y damas del torneo internacional de tenis de Bari, que se realizó aquí. La mexicana Rosa María Ramírez eliminada en su participación de final.

En la final, venció al italiano Niccolai por seis-tres, seis-tres.

Ramírez venció al alemán Beckhardt, de Alemania, seis-tres, seis-tres.

En los otros partidos de cuartos de final, los resultados fueron:

RODRIGUEZ. — Mervyn Rose, que venció a Andrés Giménez, de España, por seis-dos, seis-dos.

RODRIGUEZ. — Luis Párraga, Estados Unidos, que venció a Giuseppe Merlo, Italia, por cuatro-dos, seis-dos.

RODRIGUEZ. — Luis Sirota, Italia, venció a René Haillet, Francia, por seis-dos, seis-uno.

RODRIGUEZ. — Charetta Ramírez, venció a la señorita Hall, por seis-dos, cuatro-seis.

RODRIGUEZ. — Mortimer, Gran Bretaña, venció a Heidi Haas, Alemania, por seis-cero, seis-uno.

RODRIGUEZ. — René Dittmer, Alemania, venció a Dieter Franz, Alemania, seis-dos, seis-tres.

RODRIGUEZ. — La australiana Rose continuó su goedeza en la competencia de pedalera a pesar de la sibénica que le aplicara la semana pasada la Asociación de Tenis de Bari, y se entiende que para la terminación de la competencia, el lunes.

RODRIGUEZ. — La Federación de Tenis de Bari recibió ayer un cable de la Federación Internacional, informando la suspensión de la competencia, a los organizadores del torneo, Bari, y el Pabellón Club de Munich, porque no se ha pronunciado sobre el impedimento que Rose arrojó.

RODRIGUEZ. — La Federación de Tenis de Bari recibió ayer un cable de la Federación Internacional, informando la suspensión de la competencia, a los organizadores del torneo, Bari, y el Pabellón Club de Munich, porque no se ha pronunciado sobre el impedimento que Rose arrojó.



EL MEJOR PREMIO. — Después de imponerse en magistral forma en el último "Tour de France", lo recibió Charlie Gaul, en la meta misma, al proclamarse vencedor. Avanzó hasta el gran Léonidas Tcherina, la mejor del mundo en la actualidad — y lo abrazó jubiloso, estampando en su mejilla el tradicional beso francés de la congratulación. Dice la gente, que el indómito pedalero de Luxemburgo que luchó como un león contra los dos equipos oficiales galos, italianos y españoles, casi se desmayó... (Foto A. F. P. INTERCONTINENTAL).

EMPRESA DE AGUA  
POTABLE DE SANTIAGO  
RESTRICCION DEL SUMINISTRO DE  
AGUA POTABLE

La Empresa de Agua Potable de Santiago pone en conocimiento de los consumidores que con motivo de la ejecución de obras de urgencia en su sistema de canales de aducción, deberá poner fuera de servicio, durante los próximos días, la Planta de Filtros de Las Vizcachas, que es la principal fuente de abastecimiento.

La paralización de esta planta limitará la provisión de agua a la que producen las demás fuentes, lo que obligará a una reducción general de presión en la red de distribución desde el viernes 15 hasta el miércoles 20, ambas fechas inclusive.

Los efectos de esta restricción se podrán aminar notablemente con la eficaz colaboración del público en el sentido de reducir sus consumos al mínimo indispensable durante el lapso indicado, esfuerzo de bien común que la Empresa desde luego agradece.

EL ADMINISTRADOR

**Hoy**

EL MEJOR de todos. Sabino Aguad y la Federación Chilena de Básquetbol no quieren que el de enero sea un Campeonato del Mundo más, sino que sea el mejor de todos. Que deje recuerdos imborrables, que con el correr de los años se siga hablando siempre y igual del torneo de Chile. Que quede satisfecho Mister Jones —dueño y señor del básquetbol en el mundo— y que demos un ejemplo en materia de organización.

Ya viene el N.º 1 de la Revista del Campeonato. Concurso abierto para elegir el afiche oficial, con premios millonarios que interesen a maestros y aspirantes para que no salga cualquier cosa. Comité Organizador y periodismo caminarán juntos en pos de la consagración de nuestro básquetbol. Juan Emilio Pacull ha dicho que la espléndida sede del Círculo está a disposición del Comité y los cronistas deportivos han tomado el Campeonato como suyo. Las delegaciones se hospedarán en el Carrera y escenario de los partidos será el Estadio Nacional. Aguad hará una jira relámpago por Europa, dando los últimos retoques a los que vendrán. Lo dicho: queremos que sea el mejor de todos.

Y ojalá que el cuadro nacional responda. Con los preparativos que se están haciendo y con un buen equipo chileno, nuestro Campeonato Mundial será el mejor de todos. ¿Lo de antenoché con Colombia? Está contemplado en la trayectoria de la preselección.

BYE

DIO QUE HABLAR en nuestro medio, con ocasión del último Sudamericano de Santiago, el gran basquetbolista húngaro-colombiano Francisco Nemeth. Y lo está probando, ahora, en el Sudamericano de Campeones de Ecuador. El viernes pasado, en Quito, él ganando la Preselección Chilena, pero bastó que se despidiera la custodia del "magyar", para que Colombia levantara su juego, descontara los puntos de ventaja que le llevaban a la victoria y la perdió. Y todo esto, a última hora, y vía obra y gracia de Nemeth. De su calidad excepcional, aquí una muestra. Se trata del match Brasil-Colombia en el último Sudamericano de Básquetbol de Santiago. Tanto era el cuidado que inspiraba a los invitados del Amazonas el crack co-

lombiano, que tuvieron que mandar sobre él a cuidarlo nada menos que —como se ve en el grabado— a Amaury y Wlamir, que lo tienen al medio, inmovilizado, mientras que por el centro avanza Rugeles, de Colombia, bloqueado por Algodas. Nemeth, frente a la joven Preselección Nacional, que mandó nuestro baloncesto a Ecuador, lo demostró y lo seguirá haciendo frente a otros elencos. En cuanto a la derrota de los nuestros —ya lo advertimos en estas columnas— no nos cogió de sorpresa ni tampoco hay que tomarla muy en cuenta. Se trata de una "Preselección", un team en vías de experimentación y ensayo, en el cual no estuvieron presentes como en el último sudamericano, Eliche, Garafíl, Zitko, Schneider, Luchanger, Torres ni Bernedo.

A LAS 8.30 HORAS.-

**VALLEJOS, MORAGA, RAMIREZ, PEREZ Y  
OTROS CRACKS EN EL "CIRCUITO SUR"**

La interesante competencia pedalera organizada por el Club Ciclista Chacabuco en honor del Círculo de Cronistas Deportivos.

CON UN TORNEO que tendrá por escenario la hermosa pista del Círculo Sur dará comienzo hoy el ciclo de competiciones que incluye las actividades oficiales de respeto de la presente temporada pedalera.

La reunión, como de costumbre, estará a cargo del Club Ciclista Chacabuco, institución que, siguiendo la tradición, dedicará una vez más este festival en honor del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile.

El programa que ha confeccionado la veterana y prestigiosa entidad que predele Ramón Silva tiene el mérito de consultar carreras y competencias para todas las categorías, especialmente la denominada "Júnior", donde hacen sus pruebas al circuito.

Además de los premios individuales se pondrá por primera vez en disputa el valioso trofeo de un metro veinte centímetros de alto "Pérez Ruchill", copa que se

adjudicará el club que logre acumular mayor puntaje en dos años seguidos o en tres alterados de competencias.

Hasta el momento han ratificado su participación para tomar parte en la reunión de hoy los vencedores de competencias, numerosas figuras de carácter internacional, tales, entre otros, como José Ramírez, Juan Pérez, Juan Vallejos, Mario Ríos, Imanes, Macaya, Luis Calvo, Juan Zamorano, Guillermo Zamorano, Andrés Moraga, Eduardo Carrasco y Francisco Villalobos.

Para controlar mejor el espectáculo, la institución organizadora contará con el valioso concurso del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Hicieron tablas  
Rossetto y Panno

PORTOROZ. — En la octava ronda del Torneo Internacional de Ajedrez, los grandes maestros argentinos Héctor Rossetto y Oscar Panno hicieron tablas.

Boris Fischer, el adolescente norteamericano, venció al fuerte maestro danés Bent Larsen.

Mikhail Tal, de la Unión Soviética, hizo tablas con Neikirch, búlgaro.

Ciclismo: 16a. etapa  
de Vuelta de Portugal

OPORTO, 16. — (UPI). — Joso Mancuelo, de Benfica, ganó la decimocuarta etapa de la vuelta de Portugal de 107 kilómetros, entre Villa Real y Oporto, en tres horas, 35 minutos y 55 segundos. Le siguieron, con igual tiempo, Sousa Santos, de Oporto, y Amaro do Maia, de Oporto.

Alves Barbosa, de Sanabres, retuvo la camiseta amarilla.

**ALFA**

LA MEJOR  
DEL MUNDO

DESDE \$ 61.600

FACILIDADES DE PAGO  
ENTREGA INMEDIATA

Enrique Palma  
ESTADO 30

**TODO Vendemos  
a PRECIOS REMATE  
por ENTREGA del LOCAL**

2.000 VESTIDOS, lindos modelos, de ricas lanas, sedas, fantasía, desde ..... \$ 3.900

1.000 ABRIGOS en modelos última moda, fina lana, desde ..... \$ 6.900

1.000 PALETOES 3/4, modelos de tempora- rada, desde ..... \$ 5.900

600 TRAJES SASTRE y dos-piezas, desde ..... \$ 7.900

200 FALDAS en variadas telas y colo- res, desde ..... \$ 1.900

LOTES PARA COMERCIANTES

MODAS Anita MODAS  
261 SAN DIEGO 261

# El FUTBOL en el MUNDO

PARA HOY, en Oslo, ha sido fijado el partido amistoso entre los seleccionados de Noruega y Polonia. Ambos que se presentan a los compromisos para la Copa Europea, se están constituyendo en adversarios muy firmes para los "grandes" del fútbol europeo.

x-800-x

SALVO QUE ocurría una poselongación, que no se ha anunciado, hoy debe comenzar, en canchas de Francia, el principal campeonato de fútbol de ese país. Defenderá su título de campeón el cuadro de Rheims. Se presentará con 3 figuras del Mundial de Suecia, donde el seleccionado solo ocupó el tercer lugar. Esas son: Vincent, Pianetti y Fontaine, los nombrados del torneo. Los tres juegan en el ataque.

x-800-x

SI JUST FONTAINE que será la atracción máxima del campeonato francés, mantiene su jerarquía y su condición de goleador, es casi seguro que sus servicios serán solicitados al término de la temporada 1957-1958, por algunos clubes italianos y españoles. Si, en cambio, el pase costaría 65 millones de francos, sino así como 200 millones de pesos chilenos. Este es el "avalúo" actual del crack, quien renunció al contrato vigente con Rheims.

OTRA transferencia fabulosa que hubo sobre ultimo fue la del puntero internacional suizo Hamrin, que procedió a los servicios del Juventud, de Italia. El club de Montevideo, que pagó 222 millones de pesos chilenos, Hamrin reemplazó en el extremo derecho al brasileño Jullinho, quien volvió a su país para incorporarse al club Palmeiras de São Paulo.

x-800-x

MATT BUSBY, entrenador durante muchos años de Manchester United, uno de los pocos que sobrevivieron en el desastre aéreo de Munich, fue nombrado secretario general por la Reina Elizabeth II, en el Palacio de Buckingham, por los sobresalientes servicios prestados al fútbol británico. Recibió una medalla en la "ceremonia" realizada en el Comendador del Imperio Británico.

x-800-x

EN CANCHAS de Buenos Aires y Rosario se jugarán, aparte del "Clásico" de Boca Juniors-San Lorenzo, los siguientes encuentros: Gimnasia y Esgrima.

## Botafogo superó a Bon Sucesso 3-1

DUQUE DE JANEIRO, 14 (UPI).— En partido adelantado de la quinta jornada del campeonato de fútbol venezolano, el club Botafogo venció al Bon Sucesso por tres a uno, en la tarde de ayer.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO BRADEN DE HANAGUA. — A las 15.30 horas: U. CATHOLICA (12 puntos): Krebs; Jorquera; Roldán y Molina; Sánchez y Lugo; Pesse, Novas, Espinoza, Lezcano y Soto.

ESTADIO O'HIGGINS. — (10 puntos): Bustos; J. Soto, Jara y Romero; Calderon, y Rodríguez; Salamanca, J. B. Soto, Martínez, Leyton y Morales.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las 15.30 horas: AUDAX ITALIANO, (13 puntos): Chirino; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco; Riquelme y Martínez; Valdés y Aguilera.

ESTADIO EL TRANQUE. — A las





# DISPARADO TRATARÁ DE OBTENER OTRO TANTO EN LA MEJOR SERIE DEL CHILE

## FRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

LA NACION	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	Carrera "A"	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
CLARIN	Clarida Clarida Clarida Clarida	Rauquén Togliatti Togliatti Togliatti	Mantilla Sabrina Sabrina Crow	Asimina La Miramboule Sunburnt	San Remo Contralmirante Obelisco Meleñero	Disparado Black Bar Neasham Belle	Eloy de Bastos Thores Yacora	Canciller Orón Los Uimos Arturo	Príncipe Atómico Pergamino	Blusart Atómico Pergamino	Fischader E. Alvarado Concepción Castillo O. Castillo O. Castillo J. Pérez A. Diaz J. Chamorro M. Aranda N. Vásquez C. Cáceres L. Cáceres V. Barros F. Guzman
LA GACETA	Clarida Clarida Clarida Clarida	Togliatti Zembilli Hippurion Togliatti	Sabrina Crow Mantilla	La Sorpresa Sunburnt Asimina	Ramadan San Remo Meleñero Saint Moritz	Disparado Black Bar Neasham Belle	Brinigar Thores Rey de Bastos	Canciller Competencia Orón	Príncipe Competencia Orón	Blusart Atómico Pergamino	Blusart Atómico Pergamino
ULTIMAS NOTICIAS	Clarida Clarida Clarida	Alarcó Hippurion Marpeña Olvidada	Cachicuahua Filmeda Minosa Caví	La Sorpresa Sunburnt Minosa	Ramadan Meleñero Saint Moritz	Disparado Black Bar Neasham Belle	Thores Blandengue Rey de Bastos	Canciller Competencia Orón	Príncipe Competencia Orón	Blusart Atómico Pergamino	Blusart Atómico Pergamino
LA SEGUNDA	Peladilla Clarida Clarida	Togliatti Vampire J. Diver	W. Crown Sabrina Crow	Asimina La Miramboule Afganilla	Ramadan Meleñero Saint Moritz	Disparado Black Bar Neasham Belle	Thores Lord Collins Rey de Bastos	Canciller Competencia Orón	Príncipe Competencia Orón	Blusart Atómico Pergamino	Blusart Atómico Pergamino

serie de los 1.400 contarán con las cotizaciones: Togliatti con la monta de Farmer; Sir Combat, cuarto de My Lady, Roosa, y la viviana Olvidada. Rauquén, tercero de My Lady y los vivianos Hippurion y Zembilli. Optaremos por Rauquén para el primer puesto y en los siguientes del marcador quedan Hippurion y Zembilli Bell en los plazos.

**MANTILLA EN LA TERCERA.** — En la distancia de 1.200 metros competirán en la tercera carrera 18 potencias de 3 años no ganadoras, entre las cuales quedaron las opciones de Sabrina, que ha figurado, Mantilla, pupila de Barro, y las vivianas Crow, Quiana de Andra y Ninkosa. Nos defenderá en el primer puesto Mantilla y los plazos quedan para Sabrina y Crow.

**ASIMINA EN LA CUARTA.** — Soporta la misma distancia de la anterior, en la cuarta contarán con más paridarios: Asimina, con la monta de Bill, Miss, cuarta de Andra; La Miramboule, con sus figuraciones, y la viviana La Sorpresa, mandatario de Festa Libre, Mi Princesa, segunda de Andra y Sunburnt, que debutó buena tercera de Andra. Pronosticamos a Asimina, La Miramboule y Sunburnt.

**DISPARADO EN LA PRIMERA.** — A continuación del Clásico y de la carrera de obstáculos tocará su turno a la serie superior de los 1.400 metros que tiene como

otras cotizaciones pú-  
blicas para la adquisición de  
mecánicos para entre-  
tenimiento y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vialidad

disponerán de las bases y antecedentes pue-  
dosturales en el Depar-  
tamento de Maquinarias y  
Motores, Morandé 71, of. 20.

Cotizaciones deberán  
entregar el día 29 de agos-  
to 1958, a las 16 horas, en  
el del Secretario Ge-  
neral, Morandé 71, 2. piso.

El Director de Vial

## MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas desde el 30 de Julio al Clase 82. — Publicaciones periódicas: — "LA REGION", "TELEVILUX", "EMERELUX", "MONO", "SABER", "EL CRONISTA", "LA GUARDIA", "NOVEDADES MUSICALES Y LITERARIAS".

Clase 4. — Mallas, serrajería, ferretería. — "POP", "INDEX".

Clase 5. — Piedras, elaboradas, cementos, cales, yeso, — "INDEX", "VOLCANITA", "VOLCAN".

Clase 6. — Textiles, telas, tejidos vegetales preparados. — "TEROL".

Clase 13. — Cuero, goma, goma, cerche, — "CELANSES".

Clase 15. — Piel, cuero, cueros, sedas, lanas, crines, — "KARIBOL".

Clase 16. — Adhesivos, pintura, barnices, pastas, — "SUPERGLUE", "PHOTOMON", "FABRICERA", "INDEX".

Clase 21. — Bienes de consumo, — "TWINKLE", "LAVAR", "LIMPIAR", "DR.", "BEROL", "BACHITO", "BEROL", "INDEX".

Clase 26. — Herramientas, cuchillos, armas blancas, cuchillos y lamas, — "INVENTOR", "BURRON".

Clase 27. — Instrumentos y aparatitos, — "MONOPHOTO".

Clase 28. — Extinguidores, filtros, extinguidores de incendio, — "KNOCK OUT".

Clase 29. — Maquinaria y vehículos, — "HUBUT", "FATIGA", "SENE", "ESTANCIAS", "MOTOR", "FATIGA", "ESTANCIAS", "MULTIFIRE", "FULLSTOP", "HAUL", "MONOTYPE".

Clase 45. — Hilados, cordones, — "TERGAL", "LIBRA", "LIBRA", "TERGAL", "VISCONTA", "TEXTAL".

Clase 46. — Plásticos, estropas, — "VISCONTA", "FLAP", "EXTRAJAZ", "SARO", etc.

Clase 47. — Ropa de cama, sábanas, sábanas, — "TERGAL", "TERMO".

Clase 48. — Artículos de perfumería y para el tocador, — "MARIE", "MARIE", "MARGARET ROSE", "GRACE TAYLOR", "MARIA QUINTERO", "MIDGET".

Clase 49. — Animales vivos, mariscos, sábanas, viandas, huevos, — "ETIQUETA", "PA".

Clase 50. — Leche y productos de lechería, — "RAVERA".

Clase 51. — Alimentos, condimentos, — "LEICAS".

Clase 67. — Harinas, fideos, pastas, — "GIGANTES".

Clase 68. — Alimentos, salsas, salsas dulces, — "LICUA".

Clase 69. — Salsas, salsas dulces, — "LICUA".

Clase 70. — Productos de perfumería y para el tocador, — "TOMATIN", "COMODIN", "SIEMPRE FRESH", "PESCADO", "EL PESCADO CONGELADO", "ROSES", "CRUSONE".

Clase 71. — De café, té, café y productos de café, — "PRIMAVERA", "SAN MIGUEL", "CAFFEREL", "TENCO", "WILKINS", "CHASE AND SANBORN", "HIMALAYA".

Clase 72. — Galería, pastelería, confitería, postres, jerez, — "CARTAVIO", "CARNAVAL", "MIV", "EL VERGOLLA", "LA MONTAÑA", "APIS REAL DR. WERNER".

Clase 73. — Alimentos especiales para niños y enfermos, — "LA MONTAÑA", "APIS REAL DR. WERNER".

Clase 74. — Sábanas, sábanas, — "SUC-CA", "EL VERSO", "ROBINSON CRUSOE", "POPEYE", "EL VADÍADOR", "FRIGO", "SIDRAL FRONTERA", etc.

Clase 75. — Vinos y bebidas alcohólicas, — "SAN MIGUEL", "PROVINCIA", "CHIQUERO", "CHIQUERO", "CHIQUERO", etc.

Clase 76. — Aparatos y artículos deportivos, luces y juntas, — "TIRU", "MAHL", "KASTLE".

Clase 77. — Medicinas y productos químicos y farmacéuticos, — "VILLA", "MEDIRON", "DELTA BUTA", "ZOLIDINA", "PARADISO", "AUTRINIC", "REFALIS", "PARAPAN", "ASTROXEN", "TOMAL", "PARACETAMOL", "DIAFARINA", "SINAPSYL", "SHEPARINA", "RANDOLECTIL", "APIS REAL DR. WERNER", "ASPIRITAL", "ASPIRETAS", "RUGAR", "FITOL", "FENTILIN", "MASCOV", "COTRACH", "EVAHINA", "TECOL", "TEN-SON".

Clase 78. — Aparatos y teléfonos cinematográficos y fotográficos, — "TELEVILUX", "EMERELUX", "MONOTYPE", "MONOPHOTO".

Clase 80. — Instrumentos acústicos y musicales, — "DOT", "RECHER".

Clase 81. — Artículos de escritorio, papelería, impresos no periódicos, — "INDEX", "TELEVILUX", "EMERELUX", "ELEFANTE", "STIMULCO".

## AVISOS ECONOMICOS

## 6) ALHAJAS, JOYAS

NOTICIA: Para joyas. Fábrica Sosa, Nueva York 68. (16) H.O.C.

## 12) ARTICULOS p. HOGAR

14.000 LOCAL comercial en arrendamiento, en edificio residencial construido Veric, calle Manuel Rodríguez 143. (18) 17-8 P.

## 19) ASEO, ART. y EMPRESAS

JUDICIAMENTE: El señor G. R. para su cliente, compramos cheques con su protesto, abogado especialista, Oficina Mendoza, Bandera 140 P. al fondo, a. o. piso, oficina 8. 19-8 P.

## 24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS: Hatas, rojas, verdes, amarillentos. Adua. Precio: 10-12 P.

## 30) CITACIONES VARIAS

PRIMERA CITACION A JUNTA GENERAL. Extraordinaria de Asociaciones de la Compañía Textil Sudamericana S. A. — De acuerdo a los artículos 31 y siguientes de los estatutos y acuerdo de Asociación, la Junta Extraordinaria de Asociaciones con el objeto de tratar: Nuevos nombramientos de liquidadores. Formulan esta convocatoria los siguientes acuerdos: — 1. Nombramiento de la Junta para el capital social de la Bélgica Rauda. 2. Compañía Textil Viscosa. 3. Erika Wachtl de Rudeff. 4. De acuerdo a la segunda citación la Junta Extraordinaria de Asociaciones que concurren en el estudio del abogado Germán Gasman, Huárfanos 978, oficina 436, el día 29 de agosto, a las 11 horas. (30) 19-8 P.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ESCRITURA: maquinaria, instrumentos, redacción, ortografía, secretaría, eulogios, dactilografía, cursos duras, vespertinas. Instituto de Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1620. (31) 23-8 P.

DIAZ GARCIA: Escuelas Felicitas, Instituto de Estudios Profesionales, cursos de 3 a 4 meses, material, actividad, habilidad, taquigrafía, recuperación escolar, moda, corte, confección moda infantil, corbata, sombra, lejidos, sombreros, sombreros, taquigrafía, completa, general, cabellero, niño, niña, actividad, rápida, práctica, individual. Diplomas profesionales. Internado femenino: sección de enfermeras y oficiales. Subpremio. Gobierno. Junta 100. Unidad. Dirección, Monjitas 341, fondo 36858. (33) 19-8 P.

CURSOS: rápidos dactilográficos, 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, ortografía. Puento 576. (33) 19-8 P.

INSTITUTO Moderno: traslado: Compañía 3187, esquina Chacabuco y Esmeralda. Excepcionales: horarios cortos, moda, sastrería, peluquería, dactilografía. (33) 23-8 P.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS: corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas: conferencias, trajes primeras maestras, vespertinas. Instituto "Alonso Figueroa". Callejón 1257. (33) 23-8 P.

46) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO: sentimental. Diversión y éxito seguro a sus problemas. Consulta: psicológica extranjera, de 18-12 y de 14-20 horas. Huárfanos 2333-B. (35) H.O.C.

## 51) CONSTRUCCION

UEMAS Y VENTANAS: surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Juan 143. (37) H.O.C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR HABERSE extraviado cheque del Banco Panamericano por \$ 100.000 a la orden de Jorge Henriquez, queda nula, por haberse dado al banco correspondiente. (42) 19-8 P.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto, fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

PREPAREACION: rápidas oficinas, taquigrafía, confidencias. Instituto "Alonso Figueroa". Callejón 1257. (33) 23-8 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libreta a la

vista No. 15507, del Banco del Estado (Sucursal San Miguel), a nombre de Benito Quijada, quien nula por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 19-8 P.

46) CONSEJOS UTILES

HABIENDOSE extraviado la libreta

No. 738.907, de la Caja Nacional de Pensiones, a la vista de Guillermo Henriquez Acevedo, quien nula por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 19-8 P.

47) CONSTRUCCION

UEMAS Y VENTANAS: surtido

completo en standard. Hacemos

persianas de medida. Fábrica Record, San Juan 143. (37) H.O.C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR HABERSE extraviado cheque del

Banco Panamericano por \$ 100.000 a

la orden de Jorge Henriquez, queda

nula, por haberse dado al banco

correspondiente. (42) 19-8 P.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

43) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIO: de roba. Cheque del Banco Panamericano por \$ 100.000 a la orden de Jorge Henriquez, queda nula, por haberse dado al banco correspondiente. (42) 19-8 P.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 50768. San Diego 1365. (45) 1-0-9.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuesto,

fono 5



# Juan Martín, "El Empecinado"

por  
Georgette  
Trivéry

EL SOL que declinaba, ponía una nota de media luz en el camino real; varios hombres se hallaban apostados tras unos robles maravillosos, que formaban un marco a la curva del camino. Estaban en actitud tensa, con la vista clavada en la cuspide, donde un individuo escudriñaba el horizonte con ojo alerto; el silencio de todas esas bocas que parecían forjadas a cincel, comunicaba un presagio de tragedia.

Por fin, desde lo alto, la brado ayudante.

La señal fue dada y tras un rato que pareció una eternidad, se divisó el convoy que se sabía venir guardado por una fuerte escolta, al mando del general Chi.

Pero Juan Martín, El Empecinado, no se amedrentó por aquella noticia; necesitaba el dinero y las armas que allí iban, y estaba dispuesto a birlárselas al emperador José Bonaparte, debajo de las mismas narices del general Chi, su renombrado ayudante.

Las cosas no se presentaron con la facilidad acostumbrada. La escolta opuso fiero combate, y El Empecinado tuvo que sufrir bajas entre sus fieles colaboradores.

—¡Maria del Carmen! —exclamó El Empecinado, cuando dio vuelta a la silueta en la entrada de la cueva. —¿Qué haces aquí?

—Juan Martín... Juan

libertad hasta arrojar al tierra del suelo patrio.

Entonces se irguió con altivez. El Emperador vería si se podía tan fácilmente retar a Juan Martín.

Asaltó la diligencia de aquél dia con más ahínco y dejando libre al postillón le ordenó llevarle de su parte un recado al Emperador:

—Dile que Juan Martín ha aceptado el reto, pero que se ande con cuidado porque proceder a fusilar cien hombres de los que están en mi poder. Si mi madre muere, de hoy en adelante no respetaré más vidas y se acabará el buen trato que doy a mis prisioneros.

Y la madre de Juan Martín fue puesta en libertad, con lo que aumentó la popularidad de éste que, aunque guerrillero, fué gradualmente elevado al rango de general.

Desesperados los franceses presentaban cada vez mayor tenacidad para exterminar al Empecinado, pero contra él no había guerrero que pudiera vencerlo. Llegó la campaña de Aragón, en la que Juan Martín se lució en su afán de reconquistar la ansiada liberación del yugo extranjero, y finalmente vio coronados sus anhelos, al ser restablecida la monarquía española.

Durante muchos años, y de generación en generación, los abuelos reunían a sus nietos junto a la lumbre del hogar, para relatarles las emocionantes aventuras de Juan Martín, una figura pintoresca de la guerra de la Independencia de España; Juan Martín, el ídolo de la muchachita María del Carmen, que murió consumida de dolor aquella tarde triste del 19 de agosto de 1825.

Por intereses creados y por envidias subterráneas, El Empecinado fué primeramente exiliado y más tarde apresado. Se debatió en las más negras torturas ante la iniquidad con que se le pagaba su amor a la patria; trató de rebelarse, pero todo fue inútil, tenía que sufrir la afrenta de verse expuesto a la burla de cuantos lo veían encerrado en aquella jaula, en la que se le exponía con ironica maldad, a él, que arriesgó su vida miles de veces en los caminos, por su amor a la libertad.

Y una tarde, reuniendo sus fuerzas, rompió las esposas que lo sujetaban y arrancando la espada al jefe, quiso abrirse paso entre sus carceleros. Vano intento, lo que sus enemigos no habían logrado, lo hacían sus compatriotas y cien bayonetas se clavaron en su glorioso cuerpo de luchador infatigable.

Mientras la historia seguía su curso, en la hora se balancaba grotescamente la silueta de Juan Martín, El Empecinado.



## Se dijo acerca de la Infancia y Juventud

La infancia conoce el corazón humano.—EDGAR POE.

Entre todas las personas, los niños son los más imaginativos: se abandonan sin reserva a toda ilusión.—T. B. MACAULAY.

El niño perdido llora, pero sigue cazando mariposas.—YOSHIO YOSHIDA.

La infancia muestra al hombre, como la mariposa muestra al día.—JOHN MILTON.

El hombre mejor, no es nunca el que fue menos niño, sino al revés: el que al friser los treinta años encuentra acumulado en su corazón más espléndido tesoro de infancia.—J. ORTEGA Y GASSET.

A las muchachas las amamos por lo que son; a los muchachos por lo que prometen ser.—GOETHE.

La juventud se engaña fácilmente, porque la esperanza hace rápida presa de ella.—ARISTOTELES.

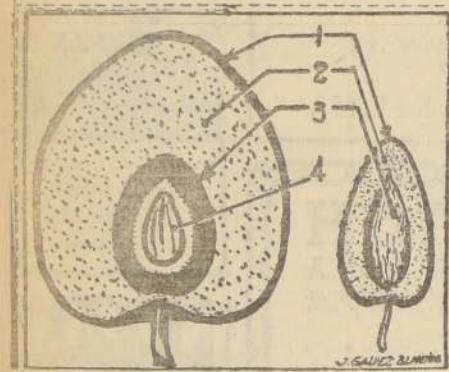
Los deseos del joven muestran las virtudes futuras del hombre.—CICERON.

Los hombres jóvenes son más aptos para inventar que para juzgar, para la ejecución que para el consejo, para nuevos proyectos que para dirigir negocios ya establecidos.—FRANCIS BACON.

¿Qué sería de la juventud sin el amor?—LORD BYRON.

Casi todas las cosas grandes han sido hechas por la juventud.—BENJAMIN DISRAELI.

## Para el Álbum Escolar



EL FRUTO — Asume en la planta la función de perpetuar su especie. Viene a ser el organismo que produce las partes que orgánicamente se hallan conectadas con él. El grabado ilustra las partes del fruto en el melocotón y la aceituna. Las partes principales del fruto son el pericarpio y la aceituna. Las partes principales del fruto son el pericarpio y la aceituna. Las partes principales del fruto son el pericarpio y la aceituna. El pericarpio, a su vez, comprende: 1) el epicarpo, 2) mesocarpio y 3) endocarpio. — 4) la semilla.

## Patrones de París

### Conjunto para jovencita de 14 a 16 años

PARIS — A. F. P. (Inferior continental). — De hechura sencilla y cómoda, este conjunto agrada a las adolescentes, sobre todo porque pueden esoger la longitud de las mangas que les guste: en redondo, orillado con el mismo cordóncillo que adorna la chaqueta, o con un ancho cuello vuelto. El patrón de esta variación de estilismo: La chaqueta es recta, de mangas montadas y bolillos formados por unas carteras dispuestas en la manga. La falda es corriente y se ve en caprichos. Falda recta, igualmente, con un medio pliegue suspensión, de la parte delantera para darle vuelo.

Métrica: 2 metros de tejido de 1 metro 40 de ancho.

EXPLICACION DEL PATRON

CHAQUETA CON CUERLO VUELTO

1) Delantero: Centro del delantero, al hilo; cinturón las vueltas unidas al cuero; hagan las pinzas (se corta doce).

2) Espaldas: Centro, al hilo, sin costura. Unase al delantero

sabía cuán tiernamente Juan Martín amaba a su madre. Por lo tanto, era necesario llevarle el mensaje triste. Consiguió un alaíón en forma poca honesta, y a galope tendido por las llanuras y bosques se internó hasta la guarida del guerrillero. No había sido tarea fácil llegar, pero ella lo había logrado, gracias a ese infinito amor que bullía en su pecho.

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Y cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!

Cuando El Empecinado se impuso de los pormenores, su rostro quedó demudado. Una verdadera batalla se libraba en su mente; no sabía si correr a libertar a su madre y deponer por ella las armas y entregar a su gente, o si su deber estaba en soportar estoicamente este nuevo dolor y continuar la lucha por la

Martín... ¡Qué se han llevado a tu mare!